

Adelheidsdorf
Nienhagen
Wathlingen

WATHLINGER BOTE

Das offizielle amtliche
Mitteilungsblatt für die
Samtgemeinde Wathlingen

~~SAMTGEMEINDE WATHLINGEN~~
schön & nah dran



Jahrgang 42

Samstag, 28. Juli 2012

Nummer 31

Bereitschaftsdienste S. 2

Impressum S. 2

Amtl. Bekanntmachungen S. 3

Veranstaltungskalender S. 4

Kleinanzeigen S. 6

EDV- und Fernsehtechnik S. 5

KESS informiert S. 7

Geburtstage S. 7

Kirchliche Nachrichten S. 11

Wir haben alles für einen
schönen Garten S. 12

Vereine + Verbände ab S. 13

Sport ab S. 14



Bernd Krüger
Der Fahrradladen
Verkauf • Ersatzteile • Reparatur

Viktoria und Raleigh
Elektrofahrräder
1 Stunde probefahren
und das mit Rückenwind

Rasenmäher
Verkauf und Reparatur

Mo. – Sa. 8.30 – 12 Uhr • Di. – Fr. 14 – 18 Uhr
Hauptstraße 55 • 29356 Bröckel
Tel. 05144-92815

Discofox

Workshop
- Grundkurs -

4 x Donnerstags
02.08. – 23.08.12
19.00 Uhr – 21.15 Uhr
im Hagensaal
in Nienhagen
SUN-Mitglieder 10 € / Paar
Vereins-Fremde 40 € / Paar
Um Anmeldung
wird gebeten.

Ansprechpartner:
Birgit Schürter
Tel. 05144 - 970617
sun.tanzszene@t-online.de
oder
Franziska Vehmann
Tel. 05144 - 1636

Lichtblick Mobil
Tel. 0 51 44 / 49 59 880
Wir pflegen Sie zuhause!

Samtgemeinde Wathlingen



www.samtgemeinde-wathlingen.de

www.wathlinger-bote.de

Foto: Annette Mühlstein – Tagplanenauge auf Prachtscharte



Blumen-Eggers
Himmlisch gut & teuflisch günstig

Angebote gültig von Do. 26.07. bis Mi. 01.08.2012

**Rosenpyramiden
u. Spaliere**

0,80 – 1 m hoch, im 23 cm Topf,
über 10 versch. Sorten
und Farben

9,95 €



Phalaenopsis

im 12 cm Topf
mit 1 Blüentrieb 3,99 €
mit 2 Blüentrieben 4,99 €
mit 3 Blüentrieben 6,99 €
mit 4 Blüentrieben 7,99 €
mit 5 Blüentrieben 8,99 €



Über 500 Orchideen
für Sie zur Auswahl!

**Buchsbaum-
kugeln**

im 25 cm Topf, 40 cm ø **9,95 €**



**Chrysanthemen-
töpfe** im 10 cm Topf **0,69 €**



Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr
Gewerbering 13A
29352 Adelheidsdorf
Tel. 0 51 41/88 90 69-0
Fax 0 51 41/88 90 69-9
www.blumen-eggers.de

BEREITSCHAFTSDIENSTE

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Bitte erfragen Sie unter der kostenlosen

Rufnummer 116 117

den ärztlichen Bereitschaftsdienst
in der Nacht, am Wochenende
und an Feiertagen.

APOTHEKENDIENST

Samstag, 28.7.2012

DocMorris Apotheke Burgdorf

Marktstr. 28, 31303 Burgdorf

Tel. 05136/ 2122

Sonntag, 29.7.2012

Die Neue Apotheke

Kaiserstraße 2A, Uetze,

Tel. 0 51 73/980 30

Montag, 30.7.2012

Eichhorn-Apotheke

Windmühlenstraße 5, Hänigsen,

Tel. 0 51 47/ 10 61

Dienstag, 31.7.2012

Löwen-Apotheke

Schulstraße 21, Wathlingen,

Tel. 0 51 44/ 13 04

Mittwoch, 1.8.2012

Mühlen-Apotheke

Windmühlenstraße 3, Hänigsen,

Tel. 0 51 47/ 275

Donnerstag, 2.8.2012

Sonnen-Apotheke

Kaiserstraße 12, Uetze,

Tel. 0 51 73/62 58

Freitag, 3.8.2012

Storchen-Apotheke

Hauptstraße 87, Bröckel,

Tel. 0 51 44/ 38 88

CELLER APOTHEKEN

Samstag, 28.7.2012

Apotheke Groß Hehlen

Scheuener Str. 7, Celle,

Tel. 0 51 41/ 95 780

Sonntag, 29.7.2012

Zugbrückenstraße 46, Celle-Kleinhehlen,

Tel. 0 51 41/ 95 01 77

Montag, 30.7.2012

Neuenhäuser-Apotheke

Windmühlenstr. 46, Celle,

Tel. 0 51 41/ 99 28 880

Dienstag, 31.7.2012

Apotheke Garßen

Wittenbergstr. 2, Celle-Garßen,

Tel. 0 50 86 / 29 04 67

Mittwoch, 1.8.2012

Vital Apotheke

An der Hasenbahn 3, Celle,

Tel. 0 51 41 / 90 90 99 - 0

Donnerstag, 2.8.2012

Heide-Apotheke

Fuhrberger Landstr. 27, Celle-Wietzenbruch,

Tel. 0 51 41 / 454 55

Freitag, 3.8.2012

Linden-Apotheke

Pestalozziallee 28, Celle-Altencelle

Tel. 0 51 41 / 817 27

Öffnungszeiten und Telefonnummern der Verwaltung der Samtgemeinde Wathlingen

Samtgemeindebürgermeister

Wolfgang Grube, Verwaltungsleiter 491-11

Wolfgang Grube (mobil) 0179 - 219 51 93

Vorzimmer: Marina Ostermann 491-11

Fax: 491-27

E-Mail: Samtgemeinde-Wathlingen@wathlingen.de

Allgemeiner Vertreter, Planen und Bauen, Hergen Korte 491-12

Gleichstellungsbeauftragte Evelyn Günther 491-75

Interner Service, Finanzen, Ordnung und Soziales, Stefan Hausknecht 491-50

Klärwerk (bei Störungen) 9704-12

Telefonvermittlung: Ottokar Franke Tel. 05144/491-0, Fax: 05144/491-27

Wir sind für Sie da!

Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen

Montag: 08.00 – 14.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 19.00 Uhr

Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr

Rathaus Wathlingen:

Frau Schultze 491-68

Frau Krebs 491-67

Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen im

Samtgemeinderathaus Nienhagen und der übrigen Verwaltung

der Samtgemeinde in Wathlingen und in Nienhagen

Montag: 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 17.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr

Rathaus Nienhagen:

Frau Pohl 491-52

Herr van der Linden 491-57

Mitgliedsgemeinden der Samtgemeinde Wathlingen

Gemeinde Adelheidsdorf

Bürgermeisterin Susanne Führer Tel. 491-0, Fax: 491-27

Gemeinde Nienhagen

Bürgermeister Jörg Makel Tel. 491-93, Fax: 491-90

Vorzimmer, Frau Wisch, Frau Hemme-Homann Tel. 491-91

Gemeinde Wathlingen

Bürgermeister Torsten Harms Tel. 491-71, Fax: 491-77

**MOOR
VERLAG**

IMPRESSUM

Das Amtliche Mitteilungsblatt »Wathlinger Bote« erscheint wöchentlich samstags mit einer Auflage von 6650 Exemplaren. Verantwortlich für den amtlichen Teil des Wathlinger Botes ist der Samtgemeindebürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil: Svenja Rebmann und Ingeborg Varchmin. Redaktionelle Mitarbeiter: Pascal Mülstein, Nina Ganz und Reinhilde Fusch. Druck: Cellesche Zeitung, Schweiger & Pick Verlag, Pfingsten GmbH & Co. KG. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2002.

Die vom Moor Verlag gestalteten und gesetzten Texte und Anzeigen dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages für andere Presseerzeugnisse verwendet werden. Der Auftraggeber übernimmt die Verantwortung für den Nachdruck fertiger Anzeigenvorlagen in Bezug auf eventuelle Urheberrechte.

Der Moor Verlag behält sich vor Berichte und Leserbriefe zu kürzen. Für unaufgeforderte Manuskripte und Fotos übernimmt der »Moor Verlag« keine Gewähr. Für Rücksendungen bitte einen frankierten Briefumschlag mitsenden.

Bürozeiten: Mo. – Do. 9.00 – 17.00 Uhr, Fr. 9.00 – 15.00 Uhr

Polizeistation Wathlingen	(0 51 44) 98 66-0
Notruf für Feuerwehr und Rettungsdienst	112
ASB Kranken- und Behindertentransport Celle	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflege für Senioren	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflegeeinrichtung	(0 51 41) 977 18 94
Qualifizierter Krankentransport, Landkreis Celle, Feuerwehr- und Rettungsleitstelle sowie Augenärztlicher Notdienst	(05141) 911911
Krankentransport (Tag u. Nacht), Tragestuhltransporte, Dialysefahrten (liegend), über die Leitstelle des Landkreises Celle	(05141) 911911
Johanniter-Unfall-Hilfe Celle Kranken- und Behindertenfahrdienst (0 51 41) 1 92 14	
Malteser Hilfsdienst (Behinderten und Krankenfahrten)	(0 51 41) 905 40
Med. Klinik des St. Krankenh., Salzdahlumer Str. 90, Braunschweig (05 31) 5 95 13 25	
Gift Informationszentrum Nord der Universität Göttingen	(05 51) 19240
Der Paritätische, Haus der Familie „Hilfe für Schwangere“	(05141) 214444
Frauen- und Kinderschutzhaus (Tag u. Nacht erreichbar)	(0 51 41) 6633
SVO Störungsmeldungen für Strom, Gas, Wasser, SVO Energie GmbH (0 800) 786-4357	
Allgemeiner Sozialdienst des Kreisjugendamtes Celle:	
Allgemeiner Sozialdienst: Wathlingen u. Adelheidsdorf	(0 51 41) 916-43 42
Allgemeiner Sozialdienst: Nienhagen	(0 50 51) 916-43 59
Erziehungsberatungsstelle des LK Celle für Kinder, Jugdl. und Erw. .	(0 51 41) 916-44 00
Pflege Notaufnahme „Senorenresidenz Herzogin Agnes“ Tag u. Nacht (0171) 209 81 39	



SOZIALSTATION WATHLINGEN/FLOTWEDEL

- staatlich anerkannt seit 1981 -

Wir informieren und beraten Sie gern und sind
Tag und Nacht erreichbar – auch an **Sonn- und Feiertagen**

Wir sind Kooperationspartner des Allgemeinen Krankenhauses Celle
für ambulante Versorgung bei Ihnen zu Hause

Wir bieten Ihnen an:

Häusliche Krankenpflege / Schwerstpflege, Altenpflege,
Dorfhilfe, Verleih von Krankenpflegehilfsmitteln

Leitende Pflegefachkraft/Pflegedienstleitung

Michaela Schnoor Tel. (0 50 86) 82 38

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindegewerkschaft:

Gemeinde Nienhagen, Adelheidsdorf Hanna Wedekind-Nünemann

..... Tel.: (0 50 85) 98 12 89

Gemeinde Wathlingen Ingrid Baden Tel.: (0 51 44) 667 33 41

Gemeinde Bröckel über Büro Nienhagen Tel.: (0 51 44) 33 00

Gemeinde Langlingen Daniela Feilbach Tel.: (0 53 75) 98 26 43

Gemeinde Wienhausen, Eicklingen .. über Büro Nienhagen Tel.: (0 51 44) 33 00

Vertretungen der Gemeindegewerkschaften:

..... Manuela Drüsedau Tel.: (0 51 44) 490 960

..... Heidrun Blazek Tel.: (0 51 41) 977 6804

..... Anja von Hörsten Tel.: (0 51 44) 972 9723

..... Heike Salwey Tel.: (0 50 82) 914 438

In der Anlauf- und Vermittlungsstelle im Rathaus Nienhagen, Dorfstraße 41,
sind wir montags – freitags 8.00 bis 12.00 Uhr, Telefon (05144) 3300, für Sie da.
www.sozialstation-wathlingen-flotwedel.de

Achtung! Bahnübergang gesperrt!

In Adelheidsdorf / Großmoor wird der Bahnübergang
Austraße aufgrund von Baumaßnahmen
vom 30.7.-3.8.2012 voll gesperrt!

Das Ordnungsamt der Samtgemeinde Wathlingen meldet:

Personalausweise, die bis zum **12.7.12** und **Reisepässe**,
die bis zum **12.7.12** beantragt wurden, sind **persönlich**
oder gegen Vollmacht im vereinbarten Rathaus abzuholen.
Die alten Dokumente sind abzugeben oder entwerfen zu lassen.

Aus dem Rathaus wird berichtet

Bauarbeiten für die Umgestaltung des Schulhof der Grundschule Nienhagen haben begonnen

Die Sommerferien werden in der Grundschule Nienhagen für die kindgerechte Umgestaltung des Schulhofes genutzt. Den Kindern sollen mehr Spiel- und Bewegungsmöglichkeiten gegeben werden. Die Samtgemeinde Wathlingen hat die Garten- und Landschaftsbaufirma Link

mit dem 1. Abschnitt der Umgestaltung beauftragt.

Durch die umfangreichen Arbeiten kommt es zeitweise zu Lärmbelästigungen durch an- und abfahrende Fahrzeuge und Baumaschinen. Es wird um Verständnis für die kurzzeitige Beeinträchtigung gebeten.

Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Wathlingen für das Haushaltsjahr 2012



Aufgrund des § 112 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) hat der Rat der Gemeinde Wathlingen in der Sitzung am 27.02.2012 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird

1. im Ergebnishaushalt mit dem jeweiligen Gesamtbetrag	
1.1 der ordentlichen Erträge auf	4.744.900,00
1.2 der ordentlichen Aufwendungen auf	5.562.300,00
1.3 der außerordentlichen Erträge auf	215.000,00
1.4 der außerordentlichen Aufwendungen auf	215.000,00
2. im Finanzhaushalt mit dem jeweiligen Gesamtbetrag	
2.1 der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	4.535.700,00
2.2 der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.173.300,00
2.3 der Einzahlungen für Investitionstätigkeit auf	1.664.900,00
2.4 der Auszahlungen für Investitionstätigkeit auf	2.663.600,00
2.5 der Einzahlungen für Finanzierungstätigkeit auf	998.700,00
2.6 der Auszahlungen für Finanzierungstätigkeit auf	101.600,00

festgesetzt.

Nachrichtlich: Gesamtbetrag	
- der Einzahlungen des Finanzhaushaltes	7.199.300,00
- der Auszahlungen des Finanzhaushaltes	7.938.500,00

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird auf 998.700,00 festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem im Haushaltsjahr 2012 Liquiditätskredite zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 8.000.000 Euro festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden für das Haushaltsjahr 2012 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
1.1 für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	370 v. H.
1.2 für die Grundstücke (Grundsteuer B)	370 v. H.
2. Gewerbesteuer	340 v. H.

Wathlingen, den 18.04.2012 · gez. Torsten Harms · Bürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 122 Abs. 2 NKomVG erforderliche Genehmigung ist durch den Landkreis Celle am 04.07.2012 unter dem Aktenzeichen 09-082-90 erteilt worden.

Der Haushaltsplan liegt nach § 114 Abs. 2 Satz 3 NKomVG vom Tage der Bekanntmachung zwei Wochen während der allgemeinen Öffnungszeiten (siehe S. 2 im Wathlinger Bote) im Rathauses Wathlingen, Zimmer 13, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Wathlingen, den 09.07.2012

gez. Torsten Harms · Bürgermeister

Die Kolumne „Ihr Samtgemeindebürgermeister Wolfgang Grube informiert“ macht Sommerferien!



Nachrichten von der Naturkontaktstation

Unter dem Motto „Kreativ und Aktiv“ betätigten sich Klein und Groß in der Lederwerkstatt

Mit gespannter Erwartung trafen sich am letzten Samstag 13 Kinder und Erwachsene auf der Naturkontaktstation, um wissenswertes über die Herstellung, Verarbeitung und Pflege von Leder zu erfahren. Nach einer kurzen Einleitung durch Herrn Oberste-Lehn, Sattlermeister aus Sandlingen, durften dann alle richtig schöp-



ferisch aktiv werden. Aus einem großen, farbigen Sortiment von Leder konnte man sich das passende aussuchen. Mit Prägestanzen verzierten die Kinder ihren Leder Gürtel mit Tiermotiven, Buchstaben oder Fantasiemustern. Die Erwachsenen waren nicht weniger kreativ und verwendeten auch die mitge-

brachten Schrauben- oder Nagelköpfe für das Design. Neben den Damen zeigten auch die Herren, dass sie mit Nadel und Faden umgehen können.

Mit den passenden Schnallen entstanden wunderschöne Unikate, die mit verdientem Stolz z.T. gleich in die Hosenschlaufen eingezogen wurden.



WIR MACHEN URLAUB Praxis Dres. Datan/Hinneburg vom 30.7. bis 10.8.2012

Vertretung: Dres. Mannewitz, Schulstraße 9,
Wathlingen, Tel. (051 44) 8239

Gastgeber für Erwachsene aus der Partnerstadt Limanowa/Polen gesucht

Eine Delegation vom Rat, Verwaltung, Freiwillige Feuerwehr so wie Berufsfeuerwehr der Stadt Limanowa aus der Partnerstadt Limanowa zu Besuch in der Samtgemeinde Wathlingen. Die Samtgemeinde Wathlingen erwartet den Besuch einer Delegation aus der Partnerstadt Limanowa/Polen. Die Gruppe wird anlässlich der 85. Jubiläumsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Großmoor mit ca. 30 Personen vom 30.08 - 02.09.2012 bei uns zu Gast sein.

Im Rahmen des Besucherprogramms möchten wir den Gästen die Möglichkeit bieten, Familien in der Samtgemeinde Wathlingen kennen zu lernen. Es ist eine lohnende Aufgabe, Gastgeber für einen ausländischen Menschen zu sein, denn nur im normalen Alltagsleben in einer Familie erlebt man das Wesentliche einer anderen Kultur.

Deshalb suchen wir für die Gäste aus Limanowa Privatunterkünfte für drei Übernachtungen von Donnerstag, den 30. August bis Sonntag, den 02. September 2012.

Es ist für die Gäste angenehmer und leichter, wenn sie zu zweit zu Ihnen kommen dürfen.

Als Gastfamilie bieten Sie

- Eine Unterkunft mit Frühstück/Abendessen
- Eine Gelegenheit zum Waschen und Duschen.
- Die Möglichkeit zum Miterleben des Alltags und ein wenig Zeit für Ihre Gäste. Auch wenn Sie sich sprachlich nicht so gut verständigen können: mit "Händen und Füßen" und Stift und Papier geht mehr, als man denkt!

Was Sie wissen müssen:

- Tagsüber sind die Gäste in der Regel unterwegs (für die Verpflegung in dieser Zeit ist gesorgt). Die Samtgemeinde plant ein Begegnungsprogramm für Gäste und Gastfamilien. Genauere Informationen über die Tagesgestaltung erfragen Sie bitte bei Frau Kozik.

Kontaktadresse: Samtgemeinde Wathlingen, Frau Kozik, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen, Tel. 0 51 44 / 4 91 - 44



**LICHTBILD
WERKSTATT**

Passfotos

Meike Berkhan
Hauptstraße 65
29356 Bröckel
Tel. 0 51 44 / 935 76

info@lbw-berkhan.de
www.lbw-berkhan.de
Öffnungszeiten:
Di. – Do. 9 – 12 Uhr
Do. 15 – 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Passfotos · Hochzeits-Aufnahmen · Portrait-Fotografie
Werbe-Industrie-Fotografie · Digitale Bildbearbeitung

Jäger- od. Zigeuner- schnittzel mit Pommes od. Kroketten

auch zum Mitnehmen

Gaststätte „Kleines Eck“

Schneiderstr. 25 · Wathlingen
Tel. 0 51 44 / 495 69 69
Di. – Sa. 11 – 14 Uhr u. 17 – 21.30 Uhr
So. 11 – 14 Uhr

Bürger für Adelheidsdorf Ein Wort zu den neuen Entwicklungen bei Nienhorst

Ich bin gespannt. Herr Leinemann hat die Bürger im Zuge der letzten Ratssitzung in Adelheidsdorf bezüglich seiner Planungen informiert. Er möchte einen Stall für Legehennen in Freilandhaltung bei Nienhorst bauen. Die Sitzung war gut besucht. Die Fragen der Einwohner bezogen sich vor allem auf den Umgang mit Schadstoffen und Fäkalien, die der Ratsmitglieder hingegen eher auf die Infrastruktur. Wenn der nächste Schritt bereits die Erteilung oder Versagung einer Baugenehmigung durch den Landkreis Celle ohne weitere Beteiligung der Gemeinde Adelheidsdorf sein sollte, so wäre dies meines Erachtens kritisch zu sehen. Ich wünsche mir Gelegenheit zur Erörterung der Thematik im politischen Raum, und zwar in Anwesenheit der Bürgerinnen und Bürger. Die Einbeziehung der Einwohner in die Ziele des Betriebes Leinemann ist das Eine, die Beteiligung der Gemeinde als Betroffener das Andere. Dass die Thematik allgemein kritisch diskutiert wird, ist bekannt.



Immer wieder fällt der Blick gen Wietze, wo der Rat aus für mich nicht nachvollziehbaren Gründen das Großprojekt Rothkötter abgesegnet hat. Zudem entstehen in Norddeutschland immer mehr Mastställe, bewusst wurden hierfür in der Samtgemeinde Wathlingen keine Vorrangflächen ausgewiesen. Gewiss ist die Geflügelmast nicht gleichzusetzen mit den neuen Planungen, etwa 400 Meter von Nienhorst entfernt. Ich sehe in jedem Fall einer kontroversen Diskussion entgegen. Sollte es Proteste geben, so sollten diese auch offene Ohren finden. Geruchsbelästigungen und erhöhter LKW-Verkehr auf den Wegen zwischen Nienhagen und Nienhorst sind Dinge, über die ein Wort verloren werden sollte, auch wenn Frau Führer bereits laut Cellescher Zeitung signalisiert haben soll, sie sehe im Moment keinen Grund, „warum er (Herr Leinemann) das nicht machen sollte“. Matthias Blazek · BfA-Fraktion im Rat der Gemeinde Adelheidsdorf

Veranstaltungskalender für Juli und August 2012

Adelheidsdorf

- Di. 21.08. 15 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo und Skat, SoVD Großmoor
- Do. 23.08. bis 27.08. Mehrtagesfahrt Kaiserstuhl, Elsaß, Schweiz, SoVD Großmoor
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)
- Sa. 01.09. 85 Jahre Ortsfeuerwehr Großmoor, Kommers, Kaffee und Kuchen, Fahrzeugshow, Jugendfeuerwehr-Vorführungen, Show-Band, Tanz im Festzelt

Nienhagen

- Jeden Mi. 13 – 18 Uhr, Papiersammlung des DRK in Nhg. auf dem Parkplatz Edeka Müller
- Jeden Mi. Heimatmuseum Nhg. von 15 – 18 Uhr geöffnet.
- Jeden I. Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr Klönnachmittag im Jägerhof Nienhagen, VdK Ortsverband Nienhagen-Wathlingen
- Sa. 28.07. Sommergrillen ab 17 Uhr in der Alten Schule, Dorfstr. 26, Anmeldung bis 23.07. bei Ingrid und Georg Männecke (Tel. 2757)-

- Heimatverein Nienhagen
- Do. 02.08. 14 Uhr, Radfahrt – Ziel wird abgesprochen – ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Sa. 11.08. Tages-Busfahrt; Anmeldungen bis 06.08. bei I. u. G. Männecke (Tel. 2757) - Heimatverein Nienhagen
- Di. 14.08. ab 19 Uhr Klönnen in der Alten Schule, Dorfstr. 26, Heimatverein Nhg.
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)

Wathlingen

- Altpapiersammlung jeden Samstag von 8.30 – 13.00 Uhr im Finkenweg Wathlingen. Das Altpapier sollte handlich gebündelt sein. „DRK Ov. der SG Wathlingen e.V.“
- Sa. 04.08. 15.00 Uhr, Kinderfest, Kleingärtner-Verein Wathlingen e.V.
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)

Kommunale Kita Nienhagen Umzug – mitten ins Zentrum

Wer hat das nicht schon mindestens einmal in seinem Leben hinter sich gebracht? Bei einer Kindergartengruppe aber ist das schon etwas ganz besonderes. Wir, die Kinder und Erzieher der Elefantengruppe der Kommunalen Kita Nienhagen, haben am 9. Juli 2012 die alten Räumlichkeiten im Jahning verlassen und sind mit „Sack und Pack“, lautem Getöse und Freude im Bauch in unser neues Haus in die Bahnhofstraße (alte Post) umgezogen. Ab sofort sind wir hier von 7.00 bis 13.00 Uhr erreichbar



Celle

- Mi.01.08. 15 Uhr Fahr ab auf LEGO®! Bomann-Museum Celler
- Do. 02.08. 15.30 Uhr Museums-Melange: Kindheit im 19. Jahrhundert. Zwischen Spielzimmer und Fabrikarbeit (Hilke Langhammer M.A.) Bomann-Museum Celler
- Sa. 04.08. 15 Uhr Führung durch die LEGO®-Ausstellung mit dem Sammler (Christian Lange) Bomann-Museum Celler
- Sa. 04.08. 17 Uhr Eine kleine Hofmusik: „PIADEUX“ (Silvia Finger, Gerhard A. Schiewe) Veranstaltung des Fachbereichs Kultur der Stadt Celler
- Mi. 08.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht – Zeichnen wie Baak, Bomann-Museum Celler
- bis 11.08. Stein auf Stein LEGO® Bausteinewelten aus der Sammlung Lange
- Mi. 15.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht Drucken wie Baak Bomann-Museum Celler
- Mi. 22.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht, Malen wie Baak Bomann-Museum Celler



**Landladen
Buchholz**

Hauschlachtere, Partyservice & regionale Produkte

**Liebe Kunden,
vom 1.8. bis 11.8.2012 bleibt
unser Geschäft wegen
Urlaubs geschlossen.
Am 13.08. sind wir
wieder für Sie da!**

Mi. – Fr. 8 – 12 u. 15 – 18 Uhr
Sa. 8 – 12
Tel. 0 50 85 / 74 96
29352 Großmoor · Theaterstraße 52

**Frische Hähnchen-
brustfilet-
spieße** 1 kg € **7.99**

**Minuten-Grill-
kotelett mit Filet**
lecker gewürzt,
1 kg € **6.99**

**Westernsteaks
mit Bauchspeck**
aus dem Schinken, 1 kg € **5.99**



**Fleischerei
Brauner & Gerlach**

**Mett halb und
halb, 1 kg** € **3.99**

**Frische Schweine-
koteletts**
1 kg € **4.99**

Wir bieten Ihnen täglich
frische Qualität, Flexibilität
und ☺ freundliche Beratung

**Dölling Elbkaten-
wurst**
100 g € **1.89**



Wir freuen uns auf Sie!

**Marten Hähnchen
Curry in Aspik**
100 g € **1.79**

**Hähnchenbrust
mit Peppadew**
im Aufschnitt, 100 g € **1.79**

**Hamburger
Gekochte**
zum Streichen, 100 g € **1.49**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr · Samstag 7.00 – 16.00 Uhr

Fleischerei Brauner & Gerlach GmbH · Bahnhofstr. 9 · Nienhagen · Angebote vom 30.7. – 4.8.2012 · Tel. 05144-93775

0 51 44 9 21 21

Großraum-TAXI
8-Sitzer...



Abrechnung mit allen
Krankenkassen
Bestrahlungs-, Dialyse-
und Flughafenfahrten

Albert & Partner
Computer- und Handy-Service

Beratung • Verkauf
Vor-Ort-Service
Abholservice • Systemcheck
Reparatur • Installation
Netzwerke
Mobilfunk
Telefon und DSL



Albert + Partner · Nienhagener Str. 7
Wathlingen · Tel. (0 51 44) 56 00 317 · Fax 56 00 318
www.albert-partner.de · info@albert-partner.de



PC-PROFI

Hilfe für Einsteiger und
Fortgeschrittene

PC-Reparaturen • Datenrettung
Software-Installation

☎ 0 51 44 / 56 00 204

Bürotechnische Beratung & Handel
THOMAS DAGINNUS

**Verkauf,
Reparatur-Service**



Schnell und
fachgerecht.
Leihgerät
kostenlos.

**Fernseh-
Metzger** GmbH

Meisterbetrieb

Blumlage 126

29221 Celle

Telefon (051 41)

21 71 19

STARK COMPUTER

PC-Probleme?

Reparatur-Service
alle Fabrikate

PC/Notebooks
- Neu- und
Gebrauchtgeräte

www.stark-computer-celle.de
Blumlage 67, 29221 Celle

☎ (0 51 41)

2 20 59

Hintergrundbild: www.pixelio.de, andromeda56

vodafone



**VDSL 50000:
Highspeed-Internet von Vodafone.**

Ab sofort läuft alles nur noch mit Höchstgeschwindigkeit.

**Jetzt in Nienhagen und Wathlingen:
Surfen mit bis zu 50 Megabit
in der Sekunde!**

Wir bauen unser eigenes Hochgeschwindigkeits-
Glasfasernetz kontinuierlich aus und bieten Ihnen
ab sofort in Nienhagen und Wathlingen VDSL mit
bis zu 50 MBit/s an.

Das heißt für Sie:

- ✓ Ultrakurze Downloadzeiten
- ✓ Bis zu 10 Megabit Upstream
- ✓ Filme und TV-Serien in High Definition
- ✓ Grenzenloser Entertainmentspaß

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.
Es können leistungsabhängig zusätzliche Entgelte anfallen.
Nähere Infos bei uns im Shop.

Noch
schneller
surfen mit
VDSL 50000

Vodafone DSL

DSL Flat bis DSL 50000

Flatrate für das
Deutsche Festnetz

ab **39,95 €**

Für Sie in Celle:

Vodafone Shop

Großer Plan 4
29221 Celle
Tel. (0 51 41) 278 25 80

**Vodafone Business
Premium Store**

Hannoversche Heerstr. 7
29221 Celle
Tel. (0 51 41) 911 91 30

Vermietung

Ngh., 2 Zi., Bad mit Dusche, Loggia, 1 Stellplatz, Singleküche, ca. 60 qm, 320 € KM + 80 € NK **Tel. 0 51 44 / 97 26 70**

Wathlingen, Häniger Str., 2 Zi. Whg., 64 m², KM 320 € + 120 € NK. **Tel. 0 51 44 - 84 58**

Wathlingen, älteres EFH mit Garten, 110 m², in guter Lage. **Tel. 01 72 / 534 50 50**

WATHLINGEN Finkenweg, hübsche 1-Zi.-DG-Wo. 45 m² in 8-Familienhaus, Küche, Kachelbad, Keller, Nachstromheizung, Laminat. KM 252 € plus NK 77,50 € Bruttomiete ohne Heizung 329,50 €, plus Heizungskosten für SVO. **Schulter 0351 - 452 12 92**

KFZ-Ankauf

Kaufe Kfz, auch Unfall, mit Mängeln, ohne TÜV.
Tel. 01577-3230104 auch SMS

Ihr Ansprechpartner für:

Terrassendächer Wintergärten...

...ob Alt oder Neu

Fenster, Türen & Rolläden, Markisen & Sonnenschutz.

Cristian Borsos, Tel. 05145-9394850 oder Mobil 0178-1574544.

www.borsos-wintergarten.de

Ich helfe Ihnen bei der Gartenarbeit! Z.B. Hecken schneiden, Unkraut jäten und Gartenreinigung mit Abfuhr. GÜNSTIG!
Tel. 01 74 - 36 11 797

Stellenangebote

Suche gelegentliche Hilfe im kleinen landwirtsch. Betrieb. Alles Handarbeit!
Tel. 0 51 44 / 13 50

Hundebetreuung gesucht

Suche ab 1.9. von Montag – Freitag liebevolle Betreuung für meine 10 Jahre alte Labrador-Hündin. **Tel. 01 77 / 711 32 08**

Gartenhilfe gesucht

Wer mäht 2000 m² Rasenfläche mit hoch gewachsenem Gras in **Wathlingen?**
Tel. 05823/6464

Dienstleistungen

Mobile Fußpflege, ich mache Ihre Füße fit für den Sommer!
Dagmar Hollstein 0175-7203159

**Rechtsanwalt
Notar**

Dr. jur.

Gerhard Meyer zu Hörste

Fachanwalt für Familienrecht, Steuerrecht und Agrarrecht

Erbrecht, Höferrecht, Familienrecht, Steuerrecht, Verkehrsrecht, Agrarrecht, Verkehrsordnungswidrigkeitenrecht, Arbeitsrecht und Versicherungsrecht.

Königsstraße 18 · 30175 Hannover
Tel. (0511) 34 22 55 · Fax (0511) 31 45 50
Tel. Rammlingen (05085) 70 92
E-Mail: mzh.moe@t-online.de

§§ Rechtsanwälte

**Georg Graf v. Perponcher
Dr. Tanja-Carina Riedel**

Nienhagen, Dorfstr. 39
www.ra-perponcher.de

Georgien - ein aufstrebendes Land im Südkaukasus

Ein SES-Experte berichtet von seinem Einsatz im Mai 2012 – Teil 2

Das Hotelzimmer war groß und komfortabel in der Ausstattung, die Küche mit persönlichem Service klein. Miss Kate sucht als promovierte Humanmedizinerin einen Arbeitsplatz und arbeitet derzeit im Hotelservice.



Die statistisch aufgestellte Arbeitslosenzahl entspricht kaum der Realität. So sind die Vielzahl von Taxifahrern und von Personen in sehr kleinen Verkaufsständen und Läden nicht in der Arbeitslosenzahl enthalten.

Drei Beispiele von Bekanntschaften mit interessanten Gesprächen am Abend:

Drei Osterreicher berichten von herrlichen Landschaften, gebirgigen Höhen, interessanten Orten wie Gori, wo Stalin geboren wurde. Sie organisieren die Touren ohne Reiseführung.

Ein Schweizer (45 Jahre, ledig) bereist alle 193 Uno-Staaten, wovon er bereits 126 besucht hat. Es sind immer mehrmals im Jahr kurzfristige Besuche möglich, da er natürlich das Geld dazu über den Beruf verdienen muss.

Zwei Amerikaner mit längerem Aufenthalt in Georgien. Dolf Carlson ist Senior Defense Advisor (Kollege), Donald Madison ist Teamchef im Trainingscenter für Ausbildung der georgischen Armee, unterstellt dem georgischen Verteidigungsministerium.

Zufallstreffen mit dem Bischof der katholischen Kirche vor Pfingsten. Am Pfingsttag begrüßt er während des Gottesdienstes den deutschen Gastbesucher.

Leider lässt die Aufgabe des Experten diese touristischen Erlebnisse nur in kleinem Rahmen zu, dafür kommt er aber in der Regel, wie in meinen vorhergehenden Aufgabenbereichen in Gebiete der ländlichen Bevölkerung, wo ein Tourist nicht hinkommt. Tiflis hat eine beeindruckende grüne Altstadt, hohe Bäume, überwiegend Linden entlang der engen, gepflasterten Straßen - es duftet jetzt nach Lindblüten, alte Häuser mit Balkone, vielfach renovierungsbedürftig, erinnern an das Flair von New Orleans, Mississippi. Die Ausfallstraßen sind zwar breit, aber meistens mit chaotischem Straßenverkehr überfordert, Fußgänger sind immer auf der schwächeren Seite. Die Polizei wurde 2004 wegen Korruption komplett erneuert, die Polizisten sind nun sehr zahlreich präsent; außer Straßenverkehr ist alles ruhig und sicher in der Stadt. Viele öffentliche alte Gebäude werden z.Zt. in der Stadt restauriert.

Auf dem Friedensplatz in Tiflis kämpft der Hl. Georg auf dem Ross, Namensgeber von Georgien mit dem Drachen.

Während der Anwesenheit konnte ich die Feier des Unabhängigkeitstages am 26.05.2012 (Unabhängigkeitserklärung vom

26.05.1918) erleben, wobei der Präsident Micheil Saakaschwili (seit 25.01.2004 im Amt) ein neues Parlamentsgebäude in Kutaisi, 240 km westlich von Tiflis entfernt, eröffnet hat. Das Ziel der georgischen Regierung ist die Dezentralisierung der politischen Macht. Kutaisi hat einen hohen Arbeitslosenanteil und es wird den Menschen dort mehr Zuversicht geben. Die Opposition in Tiflis sieht das aus einer anderen Sicht: der Präsident flüchtet und gibt Geld aus.

An diesem Tage hatte ich auch die Gelegenheit, eine große Ausstellung mit ausschließlich Produkten aus Georgien zu besuchen. Entlang der Rustaveli Straße in Tiflis zeigten einheimische Firmen von in der heimischen Landwirtschaft erzeugten Nahrungsmitteln über Industrieerzeugnisse, Verkehrsmitteln, Verteidigung bis hin zu den elektronischen Geräten, alles was das Leben in einem aufstrebenden Land lebenswerter macht. Noch lassen es die sozialen Leistungen des Staates nicht zu, dass der allgemeine Lebensstandard so schnell steigt, wie das Volk es wünscht. Im Stadtbild von Tiflis sieht man auf der einen Seite überwiegend Fahrzeuge der gehobenen Klasse europäischer und asiatischer Fahrzeugmarken, aber auf der anderen Seite sitzt das alte Mütterchen an der Straßenecke, hält die Hand auf oder möchte Nüsse, Sonnenblumenkerne und etwas Obst verkaufen. Auch konnte ich den Präsidenten Micheil Saakaschwili am Nachmittag erleben, der vor seiner Unabhängigkeitsrede im Parlament sehr volksnah im T-Shirt händeschüttelnd die Aussteller, musikalischen Auftritte und Kinderbelustigungen besuchte. Mit einem Kind auf dem Arm ist ein Politiker immer sympathisch. Einen Tag später meldete sich jedoch die Opposition mit einer lauten Veranstaltung auf dem Freedom's Square, dort wo auf einem Denkmal der goldene St. Georg vom Pferd aus den Drachen tötet. Den Oppositionsführer Bidzina Ivaniskvili konnte ich mitten aus der Demonstrationsszene zwar akustisch, aber nicht sprachlich verstehen; er träumt den georgischen Traum, der beim Publikum gut ankam; die Partei heißt auch so "Georgischer Traum". Alles verlief ohne großen Polizeieinsatz sehr diszipliniert und friedlich.

Wirtschaftliche Beziehungen Georgiens

Deutschland ist nach den USA der größte bilaterale Partner Georgiens in der Entwicklungsarbeit. Von insgesamt fast 500 Mio. € gehen 235 Mio. € in den Energiesektor. Die bilaterale Zusammenarbeit konzentriert sich auf die Bereiche Schutz der regionalen Biodiversität, Energieversorgung, Förderung der Demokratie, Zivilgesellschaft und öffentlicher Verwaltung sowie nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung. Einige wichtige gemeinsame Projekte sind die Unterstützung des Rechts- und Gerichtssystems, die Einführung eines Kataster- und Grundbuchwesens, die Stärkung der kommunalen Selbstverwaltung, die Instandsetzung der Wasservers- und Wasserentsorgung in der drittgrößten Stadt des Landes Batumi sowie die Gründung der inzwischen drittgrößten Bank des Landes, der ProCredit Bank, die sich mit ihren Dienstleistungen vor allem an ärmere Bevölkerungsschichten sowie kleine und mittelständische Unternehmen wendet.

Georgien sieht für sich selbst eine bedeutsame Rolle als Partnerland für die europäische Energieversorgung. Das Land könnte dank seiner geostrategischen Lage in Zukunft ein wichtiger Transitlieferant

für Rohstoffe, insbesondere Erdgas und Erdöl aus Zentralasien werden. Zwei Öl- und eine Gaspipeline durchqueren Georgien bereits aus dem kaspischen Raum kommend und zum Schwarzen Meer führend. Der Bau bzw. Ausbau der Eisenbahnverbindung von Baku über Tiflis nach Kars in der Türkei wurde im November 2007 begonnen.

In den letzten Jahren wurde in Georgien ein Privatisierungsprogramm installiert, das ausländische Investoren anzog, über 100 deutsche Firmen sind bereits hier, Beispiele: Heidelberg Zement mit drei Standorten, Unternehmer und georgischer Generalkonsul Prof. Dr. Hipp. Sie profitieren von der guten geostrategischen Lage. Für die Entwicklung des Landes haben die Georgier ein hohes Bildungsniveau in der Bevölkerung. Außerdem ist es ein landschaftlich reizvolles Land hinsichtlich der Entwicklung im Fremdenverkehr.

Außenhandel

Georgien ist wegen seiner Größe und kleinen Volkswirtschaft stark vom Außenhandel abhängig. Das Land verfügt über Bodenschätze, keine fossilen Brennstoffe und ist deshalb fast vollständig auf den Import von Gas und Erdöl angewiesen, der fast ausschließlich über die Anbindung an Aserbaidschan sichergestellt wird. Hauptlieferanten von landwirtschaftlichen Produkten sind die Ukraine, Russland, Türkei und Brasilien. Wichtigste Importgüter sind neben Gas und Erdöl Kraftfahrzeuge (Reexporte in Nachbarländer), Medikamente und Weizen. Trotz Eigenproduktion von Milch, Fleisch, Weizen, Obst und Gemüse werden noch über 26 % dieser Güter allgemein eingeführt. Speziell im Bereich der Geflügelfleisch-Produktion ist der Bedarf sehr hoch und die Bevölkerung möchte mehr Anteile aus der eigenen Produktion kaufen können. (dazu später mehr).

Die georgisch-russischen Beziehungen sind nach wie vor angespannt. So fiel bereits vor der Auseinandersetzung 2008 der wichtige Export für Georgien nach Russland (Wein, Mineralwasser) völlig aus. Alle Transport-, Kommunikations- und Handelsbeziehungen sind abgebrochen. So orientiert sich Georgien erfolgreich, Handelsbeziehungen zu den Schwarzmeerstaaten und Europa aufzubauen. Wichtige Exportgüter sind Eisenlegierungen, Gold, Nüsse, Eisenabfälle, Kupfererze, Mineraldünger sowie Getränke und Wein. Insbesondere im östlichen Teil des Landes wird hervorragender Wein angebaut. Kostprobe gefällig!

Georgien entwickelt sich zu einem Urlaubsland. Es bietet Sonnenstrand am Schwarzen Meer, Skifahren im Kaukasus (höchste Erhebung über 5.000 m), Landurlaub in landschaftlich schönen Lagen und kulturelle Stätten. Ich habe im Internet nachgeschaut und die Bestätigung gefunden: **www.georgien.travel**

Kulturelle Beziehungen

Die kulturelle Verbundenheit der Georgier mit Deutschland ist eng. So studieren mehr als 3.000 Georgier in Deutschland, Deutsch ist in manchen georgischen Schulen erste oder zweite Fremdsprache. Deutsche haben im 19. und 20. Jahrhundert Einfluss auf Architektur und Malerei gehabt und wichtige Funktionen im öffentlichen Leben bekleidet. Der Geograph und Naturforscher Gustav Radde beispielsweise war 1867 Gründungsdirektor des heutigen Georgischen Nationalmuseums in Tiflis, das aktuell vom 15. Mai bis 15. September 2012 sich diesem Ereignis widmet, wie auch die deutsch-

georgische Partnerschaft von 1991 bis 2011 neben der russischen Vorherrschaft von 1921 bis 1991. Es gibt Städtepartnerschaften besonders intensiv zwischen Tiflis und Saarbrücken. Deutschland ist in Tiflis mit einer Zweigstelle des Goethe-Instituts, einem Büro des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, Büros von vier politischen Stiftungen (FES, FNS, HBS, KAS), 11 Stellen für das Auslandsschulwesen an georgischen Schulen entsandten deutschen Lehrern vertreten (seit 1999 haben 450 Schüler das Deutsche Sprachdiplom abgeschlossen, das die sprachliche Befähigung zur Aufnahme eines Studiums in Deutschland voraussetzt). Die Evangelisch-lutherische Kirche besteht aus drei kleinen Gemeinden im Lande.

Der fachliche Auftrag in Georgien

Für den Seniorexperten ist es wichtig, vor Ankunft in einem ihm fremden Einsatzgebiet, über Land und Leute Informationen zu erhalten, um auch in seine Beratungen landesspezifische Begebenheiten einfließen zu lassen. Ebenso ist es bedeutend, einige Verhaltensregeln zu beachten wie z.B. im Iran (Kleidung, Berührung, Sittenwächter). Bevor eine Unternehmensberatung durchgeführt werden kann, ist zunächst die Ist-Situation zu erfassen. Gleich am zweiten Tag wurde der 25 km östlich von Tiflis gelegene Projektort aufgesucht und Daten aufgenommen, die nachfolgend beschrieben sind:

Fakten und mögliche Ziele von Chirina LTD

Auf einem Areal von 134 ha wird eine Bröilerfarm mit Integration von Elterntieren (auch Aufzucht) - Bruterei - Futtermühle - Bröilermast - Schlachtereier - Obstanbau - Dungverarbeitung (Kompostierung) aufgebaut. Diese Einheiten sind mit einem Betonzaun von insgesamt 4,5 km umgeben und gesichert. Nur die Schlachtereier und die Kompostierung des anfallenden Geflügelfälses ist aus dem Areal ausgesiedelt (8km). Derzeitiger Stand des Aufbaus von den international agierenden Firmen AgroTop, Israel und Big Dutchman, Deutschland: Ställe und Stalleneinrichtungen sind bei höchstem technischen Stand fertiggestellt und im Herbst 2012 werden die ersten Elterntierküken zur Aufzucht eingestallt. Zügig sollen Bruterei, Futtermühle und Schlachtereier folgen. Nach der Selbstständigkeit von Georgien nach Auflösung der Sowjetunion ab 1990 musste die Wirtschaft neu organisiert bzw. aufgebaut werden. Zum Geflügelfleischverbrauch sind noch ca. 85 % Einfuhren zu verzeichnen, überwiegend tiefgekühlte Ware. (Ukraine, USA). So ist der Markt für einheimisches Geflügelfleisch in der Bevölkerung sehr willkommen, insbesondere auch für frisches Fleisch und in Zukunft für Convenience-Produkte. Schon heute könnte Chirina für 5 x GE (5 x Georgien) werben, weil alle Produktionszweige in Georgien sein werden. Das rechtfertigt und favorisiert den Aufbau einer eigenen Bröilerproduktion mit einer gesamten Investitionssumme von ca. 20 Mill. € (davon 5,7 Mill. € Ställe mit Inneneinrichtung).

Risiken

Auch bei 135 ha Arealgröße stellt eine derartige Integration von Produktionsstätten wie vom Elterntierküken bis zum Fertigprodukt neben hohen Investitionskosten eine hohe Herausforderung dar. Deshalb sind an Sauberkeit, Hygiene, Tiergesundheit und insbesondere an das jeweilige Fachpersonal hohe Anforderungen zu stellen. *Fortsetzung folgt...*



Sprechtag der Versichertenberater Versichertenältester der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft, Bahn und Seekasse

Kostenlose Beratung und Hilfe in Rentenangelegenheiten der knappschaftlichen Rentenversicherung, der allgemeinen Rentenversicherung, sowie in Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung. Ihr Ansprechpartner: Olaf Heinicke, Webersfeld 5, 29358 Eicklingen, Tel.: 05144 / 3225. Termine jederzeit nach Absprache. Bei Verhinderung wegen Alter oder Krankheit auch Hausbesuch.

Sprechstunden jeden Mittwoch in der Zeit von 15.00 – 17.00 Uhr.

Sprechtag des Versichertenberaters im Rathaus Nienhagen im Monat August 2012

Herr Werner Bursch steht für Fragen und für das Aufnehmen von Anträgen in Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung am **Donnerstag, den 02. August 2012, Donnerstag, den 16. August 2012, Donnerstag, den 30. August 2012** - jeweils ab 14.00 Uhr im Rathaus Nienhagen, Zimmer 22, zur Verfügung. Telefonische Anmeldung ist erbeten unter Tel. 491-67 Frau Krebs, Rathaus Wathlingen, oder Tel. 491-52 Frau Pohl, Rathaus Nienhagen

Sprechtag des Versichertenberaters – in Wathlingen – der Deutschen Rentenversicherung Bund

Werner Bursch, Fr.-Oberheide-Str. 17, 29339 Wathlingen, Tel. 05144-5778. **Montag, den 30.07.2012, 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr.** Telef. Anmeldung erbeten. Persönliche Beratung zu Hause nach Absprache. Auskünfte, Beratungen und Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen für alle Rentenangelegenheiten sind kostenfrei!

Herzlichen Dank

an unsere Familie, die Freunde, Nachbarn, Arbeitskollegen, Patienten und Bekannten für die originellen Überraschungen, die vielen lieben Glückwünsche, Geschenke und Blumen sowie die wunderschönen Ideen anlässlich unserer Hochzeit.

Ihr alle habt dazu beigetragen, dass unsere Hochzeit für uns ein unvergessliches Erlebnis geworden ist!

Petra Biebrich & Fabian Waldhoff



Das Ehepaar Klaus Kienschnerf und Ilse geb. König feiert am 4. August 2012 das seltene Fest der

Goldenen Hochzeit.

Der Wathlinger Bote gratuliert ganz herzlich und wünscht dem Ehepaar Kienschnerf noch recht viele gemeinsame Jahre.

Mehrgenerationenhaus KESS Nienhagen

Zentrale: Herzogin-Agnes-Platz 1
Tel. 05144/970627 · Fax 05144/971428

Büroteam: Ursula Keller, Angela Wolter, Dianne Vöpel, Heidi Winter, Daniela Müller, Katja Bloch, Thomas Hage
Organisation: Manfred Pflaum.
Familienzentrum-KESS@t-online.de · www.kess-familienzentrum.de

KESS Wathlingen

Zweigstelle: Am Markshof 2
KESS Wathlingen
Zweigstelle: Hofstraße 5



Wir machen Sommerferien vom 23.07.12 – 02.09.2012.

Ab dem 27.07.12 macht unser Anrufbeantworter Dienst und nimmt gerne Ihre Anmeldungen entgegen! Das KESS-Büro in Nienhagen ist wieder ab Montag, den 27.08.12 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr zu erreichen. Das KESS-Team wünscht Ihnen eine schöne und sonnige Ferienzeit.

Beratung im KESS

Manchmal gibt es im Leben Situationen, in denen man eine Beratung braucht.

Auch während der Sommerpause sind wir für Sie da. Unser Anrufbeantworter unseres Beratungstelefon wird regelmäßig abgehört!

Telefon: 05144 / 5600446

Ihr Anruf wird selbstverständlich vertraulich behandelt.



Geburtstage vom 30. Juli bis 5. August 2012

Wir gratulieren:

Adelheidsdorf

Peter Winkler, Hauptstraße 118A	geb. am 02.08.1936	76. Geburtstag
Margarete Günther, Hannoversche Straße 103	geb. am 03.08.1938	74. Geburtstag
Helga Schlossmann, Hauptstraße 22	geb. am 03.08.1935	77. Geburtstag
Margarete Effinghausen, Im Winkel 21	geb. am 04.08.1938	74. Geburtstag
Hans-Georg Burchard, Hauptstraße 141	geb. am 05.08.1924	88. Geburtstag
Günter Teubert, Ehlershausener Weg 23	geb. am 05.08.1927	85. Geburtstag

Nienhagen

Ilse Meckel, Am Fleitgraben 33	geb. am 30.07.1936	76. Geburtstag
Jörg-Dietmar Schlicht, Schafstallweg 28	geb. am 30.07.1942	70. Geburtstag
Heinz Fischer, Wiesenstraße 16	geb. am 31.07.1927	85. Geburtstag
Günther Zeppi, Klosterhof 13	geb. am 31.07.1928	84. Geburtstag
Peter-Werner Büchler, Auf der Beikhorst 18	geb. am 01.08.1941	71. Geburtstag
Wolfgang Littmann, Poststraße 2	geb. am 01.08.1939	73. Geburtstag
Wigil Seemann, Butterstieg 12	geb. am 01.08.1940	72. Geburtstag
Bernhard Finke, Am Hachehof 15	geb. am 02.08.1934	78. Geburtstag
Ursula Beckmann, Am Bahnhof 6	geb. am 03.08.1931	81. Geburtstag
Adalbert Knedler, Klosterhof 6A	geb. am 03.08.1938	74. Geburtstag
Helmuth Sumpf, Alter Celler Weg 34	geb. am 03.08.1921	91. Geburtstag
Ruth Büttner, Bennebesteler Weg 1	geb. am 05.08.1924	88. Geburtstag
Elfriede Niesler, Papenhorster Straße 58	geb. am 05.08.1937	75. Geburtstag
Renate Krause, Sandforth 74	geb. am 05.08.1937	75. Geburtstag

Wathlingen

Gisela Peitzke, Pahlmannskampweg 11	geb. am 01.08.1941	71. Geburtstag
Erwin Duhr, An den Röstebänken 2	geb. am 02.08.1926	86. Geburtstag
Arnold Guschewski, Heinrich-Schütz-Straße 3	geb. am 03.08.1940	72. Geburtstag
Hannelore Hein, Nienhagener Straße 22	geb. am 03.08.1936	76. Geburtstag
Dieter Lewandowski, Pahlmannskampweg 4A	geb. am 03.08.1941	71. Geburtstag

REEPERBAHNFLAIR IM HAGENSAAL Star aus dem Ohnsorg Theater kommt nach Nienhagen

Nach dem großen Erfolg der Musical-Gala im April geht das Nienhäger Kultur-Projekt NI-KU in die zweite Runde. Am 1. September bringt das Team um Alexander Hass die Hamburger Reeperbahn in den Hagensaal. Begleiten Sie den waschechten Hamburger Jasper Vogt, bekannt vor allen Dingen als Schauspieler des Ohnsorg-Theaters, auf seiner Reise durch die Welt von Hans Albers. In seinem Programm Hoppla, hier kommt Hans bringt uns Jasper Vogt Hans Albers näher - Das Leben vom "blonden Hans" in Geschichten und Liedern.

In dem Programm sind u.a. über dreißig Lieder vom "Blonden Hans" zu hören. Sie werden überrascht sein, dass Hans Albers nicht nur "Auf der Reeperbahn nachts um halb Eins" und "La Paloma" pfeifen konnte, sondern auch sein "Gorilla 'ne Villa im Zoo" hatte und er einmal als "Hamburger Ketelklopper" arbeitete. Erleben Sie mit uns eine Reise um die Welt: Mit dem Flieger, der Größe an die Sonne ausgerichtet, von Susanna aus Alabama über Bombay zu Hein Mück nach Bremerhaven, anschließend mit Kokosnüssen und Bananen wieder zurück nach Hamburg, direkt ins

Herz von St. Pauli. Und es wartet nicht nur Gesang auf Sie: Zwischen durch erfahren Sie viele Dinge aus dem Leben von Hans Albers, die so Manchem bisher unbekannt gewesen sein dürften!

Dabei hütet Vogt sich, Albers zu imitieren! Sein rauhehliger Wehmuts-gesang zum flotten Schifferklavier, sein Tamburin-Gerassel und Hand-Getrommel, sein komödiantischer Kick dienen nur einem bescheidenen Zweck: dem unwiderstehlichen Schauspieler Hans Albers zu huldigen.

Für einen runden Rahmen ist auch dieses Mal wieder gesorgt: Regionale Künstler präsentieren Ihnen ab 18:00 Uhr ihre maritimen Malereien. Und für eine musikalische Einstimmung konnte der Shanty-Chor Cella gewonnen werden: Erleben Sie im Hagensaal einen echten Hamburger Abend mit Musik, St. Pauli Bier und Fischbrötchen.

Karten ab 15,00 € erhalten Sie ab August bei allen bekannten VVK-Stellen in Nienhagen und ab sofort unter www.ni-ku.de.



Geschichtliches aus den Ortsteilen der Gemeinde Adelheidsdorf

21.) Bei der Müggenburg befand sich bis 1934 ein altes Weghaus

Bei der Müggenburg an der südlichen Grenze der Burgvogtei Celle wurde in früheren Zeiten Weggeld kassiert. Heute würden wir von einer Mautgebühr sprechen. 250 Jahre lang kamen die Fuhrleute nicht umhin, dort ihren Tribut zu entrichten.

Eine Verordnung vom 6. Mai 1768 regelte im ganzen Kurfürstentum Hannover die Erhebung des Weggeldes und die Einstellung von Weggeldeinnehmern und Wegaufsehern. Zur Erhaltung der wieder instand gesetzten Heerstraße sollte das Weggeld an den zu errichtenden Weghäusern eingefordert werden. Die Gebühr bewegte sich von 2 Pfennig bis 2 Mariengroschen. Bis zur Fertigstellung der Chaussee von Hannover nach Celle (1784) war der Pachtinhaber der herrschaftlichen Müggenburg Gastwirt und Zöllner zugleich gewesen. Die Zollscheube hatte sich im Gasthaus befunden.

Über die Chaussee-Einnehmer selbst ist nicht allzu viel bekannt. Wegen der geringen Wohnfläche des Weghauses lebten sie darin nur mit ihrer Ehefrau. Ihr Alter betrug. Einwohnerzahlungen zufolge 50 bis 60 Jahre. Überliefert sind die Namen von sechs Einnehmern: Um 1823 war Johann Heinrich Conrad Adam Bornemann Weggeldeinnehmer zur Müggenburg. Ab 1833 lebte hier der Einnehmer Bredtmann, und einige Jahre

später folgte der Einnehmer Angermann. Eine gerichtliche Bekanntmachung in den „Celleschen Anzeigen“ vom 30. November 1853 weist auf das Ableben des Weggeldeinnehmers Ehlers zur Müggenburg hin. Er habe nur „geringe Mobiliareffekten“ hinterlassen und sei ohne bekannte Erben verstorben. Im Zusammenhang mit einer Gemeindeversammlung der Gemeinde Adelheidsdorf wurde 1858 der Chaussee-Einnehmer Großkopf genannt. Letzter Zolleinnehmer war bis zur Gründung des Deutschen Reiches im Jahre 1871, als die Zollbestimmungen unter anderem auch bei der Müggenburg aufgehoben wurden, Joseph Maibaum. In dem Jahr verschwand der dort befindliche Schlagbaum.

Als man im Frühjahr 1934 die unübersichtliche Kurve der Landstraße bei der Müggenburg begradigte, musste das kleine Weghaus verschwinden. „Es hat dann aber eine fröhliche Auferstehung gehabt, und man findet es nicht weit von seinem alten Platze, nur der Stadt Celle etwas näher gerückt, wieder aufgebaut“, wurde berichtet. Damals wurden nämlich Teile des Gebäudes, in dem seit wenigen Jahren die Familie Wilhelm Meynberg gelebt hatte, auf Rollen etwa 50 Meter nach Norden transportiert (heute Hannoversche Str. 203).

Matthias Blazek

Sommergrillfest des SoVD

Am 11.07. war es wieder mal so weit, der SoVD Ortsverein Nienhagen hatte sein Sommergrillfest im Hagensaal.

Pünktlich um 14.30 Uhr eröffnete unser 1. Vorsitzender Horst Urbanek das Fest und wünschte allen einen schönen Nachmittag, unsere beiden Grillmeister: Herr Teschke und Herr Sanders machten ihre Sache sehr gut, aber leider war das Wetter nicht sehr schön es regnete die ganze Zeit aber den beiden machte es nichts aus, sie spannten einen Sonnenschirm auf und dann ging es los. Ca 80 Personen wurden schnell bedient und die nicht laufen konnten wurde das Essen an ihren Platz gebracht. Vielen Dank für die Helferinnen. Nach dem Essen wurden noch Ehrungen für langjährige Mitglieder vorgenommen: 25 Jahre Frau Edith Fleischer.

10 Jahre Margarete Frank, Elke Schünemeyer, Waltraud Zeppei, Hilde Nordt, Carmen



Kohn, Jutta Fuhrmann und bei den Herren: 10 Jahre Dieter Berger, Egon Sieverling, Günter Zeppei und Ulrich Fuhrmann. Vielen Dank an die Jubilare! Dann wurden noch einige Termine angesagt und um 17.00 Uhr war der schöne Tag vorbei!!

Kochen und Klönen ...

oder, um in der Sprache der Jugendlichen zu bleiben „Kochen und Quatschen“ so hieß es am vergangenen Donnerstag in der Jugendpflege. Die Senioren waren eingeladen, ein paar Stunden gemeinsam mit den Jugendlichen zu verbringen.

Nach einem ersten Schluck Kaffee bzw. Limo fanden sich Alt und Jung schnell an den Kochtischen zusammen. Eifrig wurden Eier aufgeschlagen und mit den weiteren Zutaten zu einem Teig verrührt und dieser dann in den heißen Pfannen zu leckeren Pfannkuchen gebacken. Es wurde viel gelacht und „misslungene“ Eierkuchen wurden gleich an Ort und Stelle verpeist. In der Zwischenzeit hieß es für die anderen, die Tische zu decken, Apfelmus und Zucker und Zimt auf den Tischen zu verteilen und schon konnten die ersten Leckerbissen probiert werden. Viel gab es zu erzählen .. von früher und von heute und die fleißigen Köchinnen und Köche wurden ordentlich gelobt.

Nach dem Essen wurde noch gemeinsam gesungen und dann hieß es leider auch schon wieder abräumen und abwaschen. Aber zusammen haben auch diese sonst eher lästigen Arbeiten Spaß gemacht und von allen Seiten hieß es, dass war ein schöner Nachmittag, so etwas



sollten wir bald wieder einmal machen!
Monika Wille · Seniorenbeauftragte



Sommeraktionen bei CeBus:

SchülerFerienTicket und einen Monat freie Fahrt

Celle, 19. Juli 2012 Pünktlich zu den Sommerferien gibt es in Celle wieder das SchülerFerienTicket. Das Ticket ist eine Gemeinschaftsaktion der Verkehrsunternehmen in Niedersachsen und Bremen und gilt während der gesamten Sommerferien vom 21.07. bis zum 02.09.2012.

Zum Preis von 29,00 Euro kann man dabei nicht nur den Großraum Celle entdecken, sondern mit Bus und Bahn durch ganz Niedersachsen fahren. Die Tickets gibt es bei den CeBus-Fahrern im Bus und bei allen CeBus-Vorverkaufsstellen. Weitere Informationen und Tourentipps gibt es unter:

www.schuelerferienticket.de. Auch für die Erwachsenen gibt es eine Sommeraktion von Ce-

Bus: Wer im August eine Monatskarte kauft, kann damit bis Ende September fahren. Egal ob ins Schwimmbad, ins Kino oder zu Freunden – der Sommermonats-Fahrschein gilt für alle Fahrkilometer (1 bis > 40 km) für die Monatskarte Erwachsene. So kann man zwei Monate zum Preis von einem fahren. Zum Ferienbeginn tritt zudem der Sommerfahrplan in Kraft. Hier ist CeBus auf Kundenwünsche eingegangen und hat einige Fahrrelationen angepasst. Zum Schulbeginn zum 03. September muss der Fahrplan dann erneut angepasst werden. Es werden dann die fahrplanrelevanten Veränderungen umgesetzt, die sich aus den Änderungen der Schullandschaft (Ganztagsbetrieb, Schulschließungen, Einführung Oberschulen etc.) ergeben.

Deutsche Jugendmeisterschaften im Triathlon

Grimma forderte die SVN-Triathleten bis zum Äußersten

Kathleen Beiser und Alexander Brennecke sammelten bei der Deutschen Jugend- und Junioren-Meisterschaft im Triathlon wertvolle Erfahrungen. Der Wettkampf am 14. und 15. Juli stellte die 330 Teilnehmer körperlich und moralisch auf eine harte Probe. Beide SVN-Triathleten bewiesen im Grimma ihre Wettkampfhärte, was insbesondere für Brennecke galt, der sich im Wettkampf den Mittelfinger brach und damit noch die gesamte Rad- und Laufstrecke absolvierte.

Bei wechselhaftem Wetter war die gesamte Nachwuchs-Elite in Sachsen am Start. Die Strömung der Mulde, fünf Anstiege und Kopfsteingelände auf der Radstrecke, sowie der abschließende Lauf durch die Innenstadt von Grimma forderten den jungen Sportlern ihr ganzes Können ab. Die SVN-Athleten hatten intensiv für die Meisterschaft trainiert. Vor Ort analysierte Trainer Ole Bedey mit den beiden SVN-Athleten die Streckenverläufe und Knackpunkte des sehr anspruchsvollen Wettkampfs.

Am frühen Samstagabend machte sich Kathleen Beiser für ihren Start in der Wertungskategorie Jugend A bereit. Vor ihren ersten Deutschen Meisterschaften war die Nienhägerin, nicht zuletzt wegen der verwirrenden Anmeldemodalitäten, sehr angespannt. Starke Regenfälle hatten die Fließgeschwindigkeit der Mulde stark erhöht, womit die schwimmerproben SVN-Sportlerinnen aber gut zurecht kam. Nach dem Wechsel auf das Rad nahm sie den 20km Rundkurs motiviert in Angriff. „Dran bleiben“ war das verabredete Ziel mit Trainer Ole Bedey. Der Anstieg mit 9 % Steigung, der fünf Mal zu bewältigen war, zehrte zwar an Kathleens Kräften, aber auf der anschließenden Laufstrecke über 5 km machte sie einiges an Zeit wieder gut. Die Endzeit von 1Std. 19:42,37 Min. bedeuteten für Kathleen bei ihrem Debüt auf deutscher Ebene einen guten persönlichen Erfolg.

Am zweiten Tag starteten die Herren. In der Kategorie Junioren hatte sich Alexander Brennecke viel vorgenommen. Der Achtzehnjährige musste gleich auf der Schwimmstrecke harte Positionskämpfe ausfechten, kam aber trotzdem gut aus dem Wasser. Auch in der Wechselzone lief alles super und Alexander befand sich in der



unmittelbaren Verfolgergruppe auf die Führenden. Ein Absperrgitter wurde dem Nienhäger beim Aufstieg auf Rad zum Verhängnis. Samt Gitter und Rad stürzte Alexander und verlor sich so unglücklich in den Metallstreben, dass er sich nur mit großem Kraftaufwand befreien konnte und sich dabei einen Mittelfinger brach. Dazu sprang ihm noch die Kette vom Ritzel und alles zusammen kostete wertvolle Zeit. Trotz Schmerzen und Zeitverlust nahm Alexander die Radstrecke in Angriff. Gott sei Dank hatte ein leichter Wind die Fahrbahn abgetrocknet, denn Bremsen war dem Nienhäger wegen der Verletzung nur noch einseitig möglich. Mit diesem Handicap musste er die rasanten Abfahrten auf der kurvenreichen Strecke mit zum Teil Kopfsteinpflaster bewältigen. Weit zurück gefallen ging der SVN-Athlet auch auf die Laufstrecke. Hier demonstrierte er seine Stärken und überholte mehrere Gegner. Mit einer super Leistung von 16,25 Minuten kam er nach 1Std 05:14,79 Min. durchs Ziel. Trotz der verlorenen Minuten beim Sturz war Alexander nur gute 5 Minuten von seinem angestrebten Ziel, einem Top-Ten-Platz, entfernt. Der Trainer war mit den sportlichen Leistungen seiner Schützlinge voll zufrieden: „Kathleen und Alexander haben die Herausforderungen des sehr anspruchsvollen Wettkampfes gut gemeistert. Für Alexanders kämpferische Moral, trotz Sturz und Verletzung den Wettkampf nicht abzugeben, gebührt Alexander großer Respekt!“ Die Schülerin und der künftige Medizinstudent werden bis zum Herbst noch einige Triathlon-Wettkämpfe absolvieren und nehmen dafür aus dem hochklassigen Wettstreit in Grimma wichtige Erkenntnisse zu ihrem Leistungsstand mit.

Brauchen Sie **Stempel**

0 50 85 / 74 27



Die Jugendpflegen informieren!

Freie Plätze im Ferien(s)pass 2012

Es kann sich noch in der Gemeinde Nienhagen Zimmer 3 und im Jugendtreff Nienhagen anmelden werden.

K.NR.	Veranstaltung	freie Plätze
12	World of Kitchen	20
13	Vater-Kind Übernachtung	27
18	Boßeln	7
25	Pokalschießen/Luftgewehrschießen	16
26	Spielolympiade	8
29	Kendo - der Weg des Samurai	3
30	Hip-Hop	3
31	Dinosaurier Park Münchshagen	16
32	Kochen mit Kindern	5
33	Theater: Franco, der davon träumt, ein großer Künstler zu sein	anmeldefrei
35	Geflügel hautnah erleben	7
38	Ein Tag bei der Kalibahn	anmeldefrei
39	Schnupper Dart + Grillen	6
40	Trommeln, Tanzen + Trompeten	22
41	Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer	14
42	Kinomobil 1	anmeldefrei
49	Faszination am Waldsee	1
52	Sing- und Bastelspaß	2
54	Kinomobil 2	anmeldefrei
57	"Batnight" Fledermausnacht	12
61	Luftgewehrschießen	16
63	Schnuppertauchen für Kids	1
64	Faszination Modellflug	6
66	Kinomobil 3	anmeldefrei
70	Spiel, Satz und Sieg! Tennis für die Stars von morgen.	5
71	Wir backen Lahmacun (Türkische Pizza)	7

Baby-Börse Uetze

Am 15. September 2012 findet in Uetze wieder die Baby-Börse statt. Nummern gibt es ab dem 06. August 2012 ab 8.30 Uhr bei Martina Sarge Tel. 05173-24 00 470 und Julia Huber Tel. 05173-15 60. Weitere Informationen über alle Uetzer Börsen finden Sie unter www.uetzer-boersen.de/tl.



Sommerfest im Heilpflanzengarten

CELLE. In der Veranstaltungsreihe „Feuer und Flamme für Gärten“ organisiert der Fachdienst Grün- und Straßenbetrieb der Stadt Celle wieder ein Sommerfest im Heilpflanzengarten. Musik, Feuer, Licht und Farben prägen das Programm. Termin für die Veranstaltung ist Freitag, 3. August, von 18 bis 23.30 Uhr.

Ab sofort sind die Eintrittskarten im Vorverkauf zu folgenden Zeiten in der Tourist-Information (Tourismus und Stadtmarketing Celle GmbH), Markt 14 – 16 erhältlich:

Montags bis freitags – 9 bis 18 Uhr; samstags – 10 bis 16 Uhr; sonntags – 10 bis 14

Uhr. Der Vorverkauf endet am Donnerstag, 2. August, um 12 Uhr. Der Vorverkaufspreis beträgt 10 Euro, an der Abendkasse zahlt man 12 Euro. Für Kinder bis 12 Jahre ist der Eintritt frei. Andere Ermäßigungen gibt es nicht.

Weitere Auskünfte sind im Heilpflanzengarten unter der Telefon-Nummer 0514 - 208173 erhältlich.



Jugendpflege Wathlingen berichtet:

Fahrradwerkstatt sucht Ausstattung

Im Herbst startet der Betrieb im 4 Generationen Park. Im Bereich der Jugendpflege und der St. Linerhaus wird es dann auch eine Fahrradwerkstatt geben. Um dort angemessen arbeiten zu können, fehlen allerdings noch die richtigen Arbeitsutensilien bzw. Einrichtungsgegenstände. Die Jugendpflege würde sich über Sachspenden (Werkzeug, Aufhänge-Vorrichtung, Schubfächer etc.) sehr freuen. Bitte wenden sie sich an Andrea Könecke (Tel. 05144/49139) oder die Gemeinde Wathlingen.



**85 Jahre
Ortsfeuerwehr Großmoor**

1. September 2012

**Kommers
Kaffee und Kuchen
Fahrzeugshow
Jugendfeuerwehr
Vorführungen**

**SHOW-
BAND
Tanz im
Festzelt**

countdown

Mit „Volldampf“ auf der Elbe nach Glücksstadt – Alterskameradschaft auf „großer Fahrt“

Die Tagesfahrt der Alterskameradschaft Freiwillige Feuerwehr Samtgemeinde Wathlingen ist stets ein Höhepunkt im Jahresablauf. Seit längerer Zeit hatte der Vorstand eine Fahrt auf der Elbe von Hamburg Landungsbrücken nach Glücksstadt im Visier. Doch da gab es Bedenken und Hindernisse. Termine auf der „Frya“, einem Raddampfer, der stets ausgebucht ist, sind sehr schwer und auch nur langfristig zu bekommen. Zweimal hat das schon nicht geklappt. Zudem kommt der nicht gerade niedrige Reisepreis. Das Märchen von den wohlhabenden Rentnern hat sich längst als unwahr erwiesen. „Sponsored by Oma und Opa“, war vielleicht einmal! Diese Generation hat jedoch sparen noch gelernt und so war der Bus bis auf den letzten Platz mit 59 Teilnehmern besetzt. Einige Reisewillige standen noch auf der Warteliste, aber die nächste Fahrt kommt bestimmt! Morgens ab 7 Uhr wurden die Reiseteilnehmer von Wathlingen bis Dasselsbruch eingesammelt. Petrus hatte auch ein Einsehen und ließ die Schleusen zumindest bis 14.30 Uhr geschlossen, schickte sogar die Sonne einige Male zur Freude aller zur Ansicht. Großer Schreck vor Hamburg, großer Stau. Echtzeitmessung 30 Min Verspätung! Doch die Zeitplanung der Busfirma Reichmeister ließ sogar noch eine kurze Pause auf einem Rastplatz zu. Hamburg Landungsbrücken, Anleger 40, es ging zeitgerecht an Bord. An sehr ansprechend, festlich gedeckten Tischen gab es frischen Kaffee und Tee vom Bordpersonal sehr zügig eingeschenkt. Die Begrüßung des Kapitäns und seine Erläuterungen während der Fahrt nach Glücksstadt erweckten nie den Eindruck von Massentourismus oder Gewohnheitsklärung. In diesem äußerst angenehmen Bordklima wurde schon bald ein Großteil des kalten warmen Buffets als „Tischlein deck dich“ aus der Küche komplett hochgefahren. Das war schon mal sehr imposant. Die Auswahl war sehr



groß. Verschiedene Suppen, Fisch geräuchert oder auch frisch, Braten und zahlreiche Beilagen, Käsebuffet und Dessert in vielen Varianten, das war nicht nur etwas für das Auge, sondern auch für den Magen, über 2 Stunden stets reichlich vorhanden und wirklich nicht in Gänge zu bewältigen. Als der Kapitän noch einmal zum Gang ans Buffet aufforderte, konnte dem kaum noch jemand nachkommen. Es ist zwar niemand geplagt aber „gesündigt“ haben mit Sicherheit alle Teilnehmer. Die mehr als viereinhalbstündige Elbfahrt war zu keiner Zeit langweilig. Auf der einen Elbseite Blankenese und Wedel, auf der anderen Seite die Hafensilhouette mit den großen Containerschiffen, der Flugzeugwerft, dem Alten Land, den dazugehörigen tollen Beiträgen des Kapitäns, war Abwechslung und Spannung zugleich. Nachdem die Frya in Glücksstadt an-



gelegt hatte, schüttete es plötzlich wie aus Eimern. Das Schiff hatte durch stark auflaufendes Wasser einhalb Stunden Verspätung. 170 Fahrgäste warteten am Kai in ihren Bussen auf eine Rückfahrt nach Hamburg. Der Kapitän ließ das Schiff am Anleger doppelt sichern und informierte seine Gäste: „Bleiben sie bitte an Bord. Auf meinem Regenradar ist zu erkennen, dass es in 10 Min. vorbei ist.“ So war es dann auch. Eine tolle Geste des Kapitäns und das in dieser Situation! Auf einen



geführten Stadtrundgang haben die Teilnehmer dann gerne verzichtet und stattdessen die Kaffeepause im Restaurant Kandelaber um einige Zeit verlängert. Die anschließende Matjesverkostung bei der Fa. Plotz war dann das letzte Highlight des erlebnisreichen Tages. Alterskameradschaftsobmann Georg Rahls und sein Vorstand konnten zufrieden sein und kündigten die nächste Veranstaltung an. Der gemeinsame Grillabend findet am 7. September 2012 ab 17 Uhr im Feuerwehrhaus Großmoor statt. E.V.

Gemeindewettbewerb der Freiwilligen Feuerwehr der Samtgemeinde Wathlingen

Ortsfeuerwehr Adelheidsdorf gewinnt zum dritten Mal hintereinander den Heinrich-Rostalski-Wanderpokal

Adelheidsdorf. Am Samstag, den 14. Juli 2012, fanden die Leistungswettbewerbe der Freiwilligen Feuerwehr der Samtgemeinde Wathlingen an der Hengstprüfungsanstalt in Adelheidsdorf statt. Insgesamt traten fünf Gruppen der Ortsfeuerwehren Adelheidsdorf, Großmoor, Nienhagen und Wathlingen zum Leistungsvergleich an.

Eine Gruppe der Ortsfeuerwehr Wohld aus der Stadt Bergen, führte ihre Wettbewerbsübung außerhalb der Platzierungswertung durch.

Nach den vorgetragenen Wettbewerbsübungen und den Sonderprüfungen wurde der vom Ehrengemeindebrandmeister Heinrich Rostalski gestifteten Wanderpokal im Rahmen der Siegerehrung vom Stifter und dem stellvertretenden Gemeindebrandmeister Holger Schmidt übergeben. Die Ortsfeuerwehr Adelheidsdorf gewann diesen Wettbewerb mit deutlichem Vor-



Die Gruppenführer und Ortsbrandmeister der teilnehmenden Wettbewerbsgruppen mit dem Ehrengemeindebrandmeister Heinrich Rostalski (links) und dem stellvertretenden Gemeindebrandmeister Holger Schmidt (rechts).



Während der Wettbewerbsübung mussten die Gruppen u. a. unter den kritischen Augen der Wettbewerbsrichter eine Wasserversorgung aus einem offenen Gewässer auf Zeit aufbauen.



Zum Löschmeister wurde während der Samtgemeindefeuerwehr-Leistungswettbewerben der Gruppenführer der Ortsfeuerwehr Adelheidsdorf, Dr. Holger Lünig (Mitte), durch den stellvertretenden Gemeindebrandmeister Holger Schmidt (rechts) und Ortsbrandmeister Hendrik Rahlfs befördert.

sprung vor den Gruppen aus Großmoor, Nienhagen 1, Wathlingen und Nienhagen 2. Weiter konnte Holger Schmidt noch eine Beförderung vornehmen. Er beförderte den Gruppenführer der Ortsfeuerwehr Adelheidsdorf, Dr. Holger Lünig, zum Löschmeister und überreichte ihm die neuen Dienstgradabzeichen. Die Feuerwehrleute der Ortsfeuerwehr Adelheidsdorf sorgten für das leibliche Wohl aller Besucher, Teilnehmer und Wettbewerbsrichter mit frisch Grilltem und gekühlten Getränken. Olaf Rebmann, GPW

Unser Dorf hat Zukunft

Besuch in Ostervesede

In Ostervesede im Landkreis Rotenburg fand kürzlich die Abschlussveranstaltung des Vorentschids "Unser Dorf hat Zukunft" statt. Wir nahmen mit einer neunköpfige Delegation aus Adelheidsdorf daran teil und lernten unsere Mitbewerber aus den Kreisen Cuxhaven, Heidekreis, Osterholz, Stade, Verden und Rotenburg kennen. Zunächst wurde das Dorf Ostervesede erkundet. Wir waren uns einig: Dieses Dorf hat es verdient, eine Runde weiter zu kommen. Wir konnten Ideen für unsere weitere Arbeit mitnehmen.

In der anschließenden Feierstunde im Dorfgemeinschaftshaus wurden die teilnehmenden Orte in Wort und Bild vorgestellt. Jeder Ort erhielt eine Urkunde und einen Gutschein für ei-



v. links: vorn Susanne Führer, Rita Purschke, Ulla Kraus, Nikola und Gabi Felba; hinten: Winfried Winter, Astrid Soeder, Annemarie Strüber

nen Baum. Dann wurden die Urkunden an die Gewinner, die sich für den Landesentscheid im September 2012 qualifiziert haben, vergeben: Nartum, Ostervesede (LK Rotenburg); Wulmstorf (LK Verden) und Bohlsen (LK Uelzen). Adelheidsdorf erhielt eine Urkunde und einen mit 250 Euro dotierten Sonderpreis für seine hervorragenden Ideen zur Dorfentwicklung.



Freude über Urkunde und Bares!

Redaktionsschluss!

Dienstag, der 31. Juli 2012 bis 16.00 Uhr

im Rathaus Wathlingen, im Bürgerbüro, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen,

oder bis **Mittwoch, 1. August bis 12.00 Uhr**

direkt beim Großmoorer Verlag, 29352 Großmoor, Gartenstraße 11, Tel. 05085/7427-29 · Fax 7499 · E-Mail: Moorverlag@t-online.de

**MOOR
VERLAG**

Gemeinde Nienhagen – Hache feiern wir!

Festessen am 15.09.2012

Die Essenmarken für das Festessen können Sie montags bis freitags in der Zeit von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus der Gemeinde Nienhagen im I. Stock bei Frau Wisch bzw. Frau Hemme-Homann erwerben.

Essenmarke am Hachesonabend
Essenmarke für Kinder am Hachesonabend
in Begleitung der Eltern bis 10 Jahre
(Anmeldung bei der Gemeinde Nienhagen)

13,00 Euro / pro Person

frei

Erbsensuppe am Hachesonntag
(nach dem ökumenischen Gottesdienst am Hachesonntag)

3,00 Euro / pro Person

Kaffeegedeck
(2 Tassen Kaffee u. 2 Stück Kuchen) nach dem großen Festumzug am Hachesonntag

5,00 Euro / pro Person

Bestellungen für Kaffeegedecke durch die Vereine und Verbände nimmt ebenfalls die Gemeinde Nienhagen entgegen. Bei der Anmeldung müssen die Gedecke bezahlt werden. Der Verkauf von Essenmarken beginnt am 30. Juli 2012 und endet am 31. August 2012. Dies gilt auch hinsichtlich der Kaffeegedecke für Vereine und Verbände mit reservierten Plätzen. Einzelne Kaffeegedecke müssen im Festzelt erworben werden.

Festumzug

Worum geht es? Alljährlich nehmen auch Zugmaschinen mit Anhängern am Umzug teil. Auf den Anhängern werden Personen befördert. Dazu bedarf es einer Ausnahmegenehmigung von § 21 StVO (Personenbeförderung auf Anhängern von landwirtschaftlichen Zugmaschinen). Die Gemeinde Nienhagen wird von hier aus die entsprechende Ausnahmegenehmigung beim Landkreis Celle beantragen und auch die anfallende Verwaltungsgebühr bezahlen. Dazu ist es jedoch erforderlich, dass hier die Kfz-Kennzeichen bekannt sind und die Versicherungsbestätigungen in Fotokopie vorliegen. Die Versicherungsbestätigung muss folgenden Wortlaut haben: Versicherungsschutz besteht auch dann, wenn auf der Ladefläche des Anhängers am 16. September 2012 Personen befördert werden. Wir bitten deshalb darum, die nachstehende Anmeldung auszufüllen, eine Kopie der Versicherungsbestätigung beizufügen und im Rathaus Nienhagen abzugeben.

ANMELDUNG

Verein/Gruppe: _____

Anrufer: _____

Vorwahl: _____ Tel.: _____

Datum: _____

☐ Wagen ☐ Fußgruppe ☐ Wagen und Fußgruppe Anzahl der Teilnehmer _____

☐ Zugmaschine Kennzeichen: _____

☐ Zugmaschine-Versicherungsbestätigung in Kopie _____

Anmerkung: _____

Kreisfeuerwehr Celle und Kreisfeuerwehrverband Celle e.V. überreichen 3000,- Spende für verunfallten Feuerwehrkameraden

Sülze. Kreisbrandmeister Dirk Heindorff und der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Celle e.V., Gerd Bakeberg, konnten vor kurzem dem am Himmelfahrtstag des vergangenen Jahres in seiner Freizeit an einem Badeseer verunglückten Feuerwehrkameraden Torben Kroll, von der Ortsfeuerwehr Sülze, der Stadtfeuerwehr Bergen eine Spende in Höhe von 3000 € übergeben.

Die Spendensumme wurde durch den Spendenaufruf der Kreisfeuerwehr und des Kreisfeuerwehrverbandes in den vergangenen Monaten gesammelt und soll für die Umrüstung eines Autos für den Querschnittsgelähmten Torben Kroll verwendet werden. Kreisbrandmeister Heindorff betonte bei der Übergabe, wo auch Torbens Eltern und sein stellvertretender Ortsbrandmeister Andreas Otte anwesend waren, dass Feuerwehrkameradschaft nicht mit einem Unfall und/oder der Dienstuntauglichkeit endet. "Nicht nur Feuerwehren und andere Hilfsorganisationen aus dem gesamten Landkreis Celle haben Spenden überwiesen, sondern auch Einzelpersonen beteiligten sich und so wurde diese stattliche Summe erreicht", so Gerd Bakeberg.

Torben Kroll, sowie aber auch seine Eltern be-



Torben Kroll erhält im Beisein seiner Eltern und seines stellvertretenden Ortsbrandmeisters Andreas Otte, vom Kreisbrandmeister Dirk Heindorff (links) und vom Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Celle, Gerd Bakeberg, den Spendenscheck in Höhe von 3000,00 € überreicht.

dankten sich dafür, dass die Kreisfeuerwehr und der Feuerwehrverband dieses Aufruf gestartet haben und die Spende dann noch auf 3000 € aufstockten. "Wenn Alles so klappt wie geplant, kann Torben eine Umschulung in Hannover beginnen und benötigt dann ein eigenes Gefährt und da kommt diese Spende für die entsprechende Umrüstung gerade richtig", so Frank Kroll bei einem anschließenden Gespräch. Olaf Rebmann, Pressesprecher der Kreisfeuerwehr Celle – Kreispresseswart im Kreisfeuerwehrverband Celle e.V.

Sommer-Grill-Fest der Buchenlanddeutschen in Nienhagen

Am Sonntag dem 12. August 2012 laden die Buchenländer zu ihrem Treffen ein, dass wieder im Pfarrheim der kath. Kirche St. Marien, Nienhagen stattfinden soll. Beginn ist um 11.00 Uhr mit dem Sonntagsgottesdienst. Musikalisch wird die Messe von der Singgemeinschaft Buchenland aus Salzgitter mitgestaltet. Danach laden wir zu Grillspezialitäten, Kaffee und Kuchen in den Pfarrgarten ein. Gäste sind herzlich willkommen vor allem aber auch die Generation der Kinder und Enkel der ehemaligen Buchenlanddeutschen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen in Nienhagen. Sebastian Blazy · Ortsvorsitzender



Gottesdienste



Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Nienhagen

Dorfstr.33, 29336 Nienhagen · Tel. 05144-1398, Fax 05144-972370,

E-Mail: kg.nienhagen@evlka.de

Pastoren: Rena Seffers u. Uwe Schmidt-Seffers

Diakon: Sven Gutzeit Tel.: 05144-6989535

Pfarrbüro: Waltraut Conradt, Öffnungszeiten,

Di. 9.00-12.00, Do. 15.00-18.00 Uhr

Vorsitzender des Kirchenvorstandes:

Patrik Pünder, Tel. 05144-92088

Gottesdienste u. Termine:

So. 29.07. 10:00 Uhr Gottesdienst

So. 05.08. 10:00 Uhr Gottesdienst

Evang.-Luth. Martinsgemeinde Großmoor

Pastorin: Ulrike Hebenbrock-Galisch, Finkenweg 1, Grm., Tel. 0 50 85 / 596, Fax 95 58 73

E-Mail: kg.grossmoor@evlka.de

Kirchenvorstand Vorsitzende: Andrea

Skerstupp: 0 51 41 - 8 47 48

Pfarrbüro: C. Timmermann, Di. 16 - 18 Uhr,

Fr. 9 - 11 Uhr, Tel.: 0 50 85 - 5 96

Küsterin der Martinskirche:

C. Timmermann, Tel. 0 50 85 / 6789

Gottesdienste u. Termine:

So. 29.07. 8. So.n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst Grm.

So. 05.08. 10:00 Uhr 8. So.n. Trinitatis

Kein Gottesdienst

Kath. Kirchengemeinde St. Barbara zu Wathlingen und St. Marien zu Nienhagen

Pfarrer und Dechant Pater Andreas Tenerowicz, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Tel: 05141-9744817; Pfarramt St. Ludwig, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Telefon 05141-9744813, Fax: 05141-9744813, Mail: Maria Rövenich-Werker: pfarrbuero@st-ludwig-celle.de oder Angela Wehrmaker: pfarrbuero@dekanat-celle.de oder Sonja Ueberschär: pfarrbuero@st-ludwig-celle.de; Küsterin der Kirche Wathlingen: Monika Tappe, Telefon: 05144-3255

Örtliche Ansprechpartnerin für Wathlingen: n.b.

Gottesdienste u. Termine:

Die Kirche in Wathlingen ist donnerstags von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr, und die Kirche Nienhagen freitags von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr zur Anbetung und zum stillen Gebet geöffnet.

So. 29.07. 11.00 Uhr 17. Sonntag im Jahreskreis, Heilige Messe in Nienhagen

Di. 31.07. 19.30 Uhr Chorprobe des kath. Kirchenchores St. Marien in Nienhagen

Do. 02.08. 18.00 Uhr Heilige Messe mit Aussetzung und Anbetung in Wathlingen

19.00 Uhr Kolpingvorstandssitzung in Nienhagen

Fr. 03.08. 9.00 Uhr Heilige Messe mit anschl. Frühstück in Nienhagen

So. 05.08. 11.00 Uhr 18. Sonntag im Jahreskreis, Heilige Messe in WATHLINGEN

Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Wathlingen

Pastor: Stefan Thäslar, Kirchstraße 1, Wathlingen, Tel. 0 51 44 / 82 07. Pfarrbüro: Jasmin Reuscher, Kirchstr. 1, Tel. 0 51 44 / 82 07, Di. 11.00 - 12.00, Do. 11.00 - 12.00 Uhr, und 18.00 - 19.00 Uhr Mail: kg.wathlingen@evlka.de - besuchen Sie uns auch im Internet: www.kirchenfenster-wathlingen.de

Gottesdienste u. Termine:

So. 29.07. 10.00 Uhr Gottesdienst, 8. Sonntag nach Trinitatis, Prädikantin Hentzschel

So. 05.08. 10.00 Uhr Gottesdienst, 9. Sonntag nach Trinitatis, Pastor Wiedemann (Celle)

Werktagsgottesdienste:

Montag 7.25 Uhr Mette · Mittwoch 7.25 Uhr Mette, 12.00 Sext, 21.00 Uhr Komplet

Samstag 18.00 Uhr Vesper, 21.00 Uhr Komplet

Grundschule Adelheidsdorf

Spitzenleistungen im Rahmen des Spendenlaufs für UNICEF

Die Aktion "wir laufen für UNICEF" begann regnerisch. Doch die hochmotivierten Läuferinnen und Läufer der Grundschule Adelheidsdorf störte dies wenig - Spitzenleistungen von bis zu 30 Runden (diese lief Mark Pauluhn aus der 2. Klasse) wurden vollbracht. Pro Runde bekamen die Kinder einen Stempel auf ihre Laufkarte, und dank der Sponsoren, die jedes Kind "gesammelt" hatte, erlief jedes Kind eine gewisse Spendensumme. Der gesamte Erlös geht an das UNICEF-Bildungsprogramm "Schulen für Afrika". Christina Heins

„Für eine Welt, die für alle funktioniert! – Initiative Black&White“

Afrika-Workshop besonderer Art an der Grundschule Adelheidsdorf

Im Rahmen der Afrika-Wochen zum Ausklang des Schuljahres, wobei zum Abschluss ein Spendenlauf im Rahmen des UNICEF-Projektes "Schulen für Afrika" stattfand, erlebten alle Kinder der Grundschule Adelheidsdorf einen Projekttag besonderer Art: Am Dienstag, dem 17. Juli, fand ein Afrika-Projekttag mit der afrikanisch-deutschen Gruppe "Initiative Black&White" statt. Die Gruppe kam mit sechs Musikerinnen und Musikern aus Ghana, dem Kongo, der Elfenbeinküste und Deutschland an die Grundschule Adelheidsdorf. In vier verschiedenen Workshops konnten alle Kinder nach einem gemeinsamen Auftaktkonzert die Bereiche Trommeln, Afrikanischer Tanz, Afrikanische Lieder, Basisinformationen und Bilder zu Afrika erleben. Im Verlauf des ca. fünfstündigen Projekttag gelang es



der Gruppe "Initiative Black&White" in besonderem Maße, den Schulkindern die afrikanische Lebensfreude, aber auch die schwierige Lebenssituation gerade vieler junger Menschen in Afrika authentisch zu vermitteln. Dieser Projekttag ermöglichte aufgrund des Erlebnischarakters eine überaus große Motivation aller Kinder zum Sponsorenlauf "Schulen für Afrika" am darauf folgenden Tag zum Abschluss der Afrika-Wochen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Adolf Bergmann

und uns ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Seffers und dem Bestattungsunternehmen Meyer für ihre einfühlsamen, tröstenden Worte.

Im Namen der Familie
Dietlinde Bergmann,
Kinder und Enkel

Nienhagen, im Juli 2012

Nachruf

Am 11. Juni 2012 verstarb unser Mitglied

Silke Tolle

Wir danken unserer Kameradin Silke Tolle für ihre Zugehörigkeit und Treue zu unserem Verband und werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Sozialverband Deutschland Ortsverband Nienhagen

über 50 Jahre Bestattungsinstitut Schiefelbein

Inh. S. G. Pelikan

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Nah-, Fern- und Auslandsüberführungen, Anonyme Beisetzungen, Umbettungen, Erledigung sämtlicher Formalitäten

Wir können für Sie bundesweit auf allen Friedhöfen tätig werden.

Trauerbriefe und Danksagungen

erstellen wir im Hause, auch an Sonn- und Feiertagen

Vorsorgeverträge und kostenlose Beratung bei allen Bestattungs- und Versicherungsfragen

Sterbegeldversicherungen

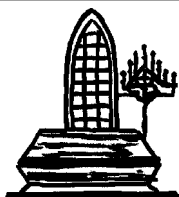
bis zum 80. Lebensjahr ohne Gesundheitsprüfung

Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch

TAG UND NACHT ERREICHBAR

☎ (0 51 44) 91 00 10

Dorfstraße 20 · 29336 Nienhagen



Bestattungsinstitut H. Schacht

Inh. Peter Katanic

Erd-, Feuer- und Seebestattungen

29339 Wathlingen · Schneiderstraße 23 · Tel. 0 51 44 / 9 39 47

Überführung im In- und Ausland · Erledigung sämtlicher Formalitäten



Wir haben alles für einen schönen Garten!

**Reparatur – Verkauf – Service
für Garten- und Forsttechnik**

**GARMO
Tec**

Garten- und Motorgerätektechnik

Tel. 0 51 41 - 88 36 27 · Mo.-Fr. 7.30 – 17.00 Uhr
Gewerberg 10 · 29352 Adelheidsdorf · www.garmotec.de

Der
freundliche
Dienstleister



Wir sind für Sie da im Bereich:
Umzüge, Renovierung, Gartenarbeiten,
Entrümpelung u.v.m. - Festpreis möglich

Rufen Sie uns unverbindlich an.

Christian Herberth

☎ 0 51 44 / 49 43 27 · Mobil 01 57 / 77 62 73 37

Schöpp's Garten & Landschaftsbau

Wir führen für Sie aus:

- ✱ Alle Pflasterarbeiten – im Garten- und Landschaftsbereich
 - ✱ Anlegen von Folienteichen
 - ✱ Gartenneuanlagen
 - ✱ Gartenarbeit jeder Art (auch Ganzjahrespflege)
 - ✱ Fachgerechte Obst-, Gehölz- und Heckenschnitte
 - ✱ Vertikutierarbeiten
 - ✱ Baumfällung
 - ✱ Baumschnitt Häckselarbeiten bis 20 cm Ø
 - ✱ Kleine Hausreparaturen im Innen- und Außenbereich
 - ✱ Entrümpelungen, Kleintransporte
- Fordern Sie unser Angebot, oder rufen Sie uns doch einfach mal an



Marko Schöpp · Rosenstraße 7 · 29359 Habighorst
Mobil 01 73 – 2 34 40 55



Garten- und Landschaftsgestaltung

- Neuanlagen • Teichanlagen • Pflasterarbeiten • Fällarbeiten
- Zaunarbeiten/Sichtschutz • Erdarbeiten • Grabpflege • Schnitтарbeiten • Pflege

Bohlenbruchstr. 28 · 29356 Bröckel
Tel. (0 51 44) 97 13 11 · Fax (0 51 44) 97 13 12

www.galabauschaible.de · E-Mail: a-schaible@t-online.de

Öffnungszeiten

Nr. 18

Schulstraße
29339 Wathlingen
Tel. 0 51 44 / 49 03 37

Windspiele • Gartenstecker
Feuersäulen- u. Körbe
Gartenaccessoires
Geschenkartikel



Di. – Fr. von 15 – 18 Uhr und Sa. von 10 – 13 Uhr

Koigarten- Lachendorf



Am krummen Moor 12
D-29331 Lachendorf
Telefon: 0 51 45/935 03
Telefax: 0 51 45/935 04
info@koi-garten.de
www.koi-garten.de



Planung und Bau von
Koi- und Schwimmteichen
Filterbau, Steuerung von Wasserkreisläufen
Wasserpflge durch UV und Ozon, Abschaumer
Individueller Teichbau in Glasfaserkunststoff
Mitimportmöglichkeit
Ständig eine große Auswahl an Koi
Futter und Teichzubehör
Vermittlung von Garten- und Landschaftsbau

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 10 – 13 Uhr und
15 – 18 Uhr
Samstag 10 – 14 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
Montag geschlossen

sicher · zeitlos · schön



Den Sommer
stilvoll genießen
mit **markilux** Markisen

Wir beraten Sie gern:

WEBER ROLLADENBAU

Meisterbetrieb Jörg Weber

Jalousie- und Rolladenbau e.K.

An der Koppel 4 · 29227 Celle

Tel. 0 51 41/8 10 64-65

Fax 0 51 41/8 68 93

www.weber-rolladen.de



www.markilux.com



8. + 9. September 2012
im Freibad Papenhorst

Es sind noch
Plätze frei!

noch **6** Wochen

www.wir-wathlingen.de
www.netzwerk-nienhagen.de



Viva **Arena**
Indoor-Aktivpark

Unsere Sommerferien-Öffnungszeiten
täglich 11 - 19 Uhr

Zum Bolz 12 · 29356 Bröckel · Tel. (051 44) 93 66 1 · www.viva-arena.de

baumgartner ELEKTRO-INSTALLATIONEN

Alt u. Neubau-
installationen
Kundendienst



ISDN-Telefonanlagen
PC-Datenetze
Antennenanlagen

Klosterhof 26
29336 Nienhagen

Tel. 0 51 44 - 9 30 73
Fax 0 51 44 - 9 30 74

Hähnchen mit Pommes

auch zum Mitnehmen

Gaststätte „Kleines Eck“

Schneiderstr 25 · Wathlingen
Tel. 0 51 44 / 495 69 69
Di. - Sa. 11 - 14 Uhr u. 17 - 21.30 Uhr
So. 11 - 14 Uhr

Fleischspieß mit Pommes od. Salat

auch zum Mitnehmen

Gaststätte „Kleines Eck“

Schneiderstr 25 · Wathlingen
Tel. 0 51 44 / 495 69 69
Di. - Sa. 11 - 14 Uhr u. 17 - 21.30 Uhr
So. 11 - 14 Uhr

**Wir machen
Urlaub vom
28.7. - 4.8.12**

**Werner
Cammann**
MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen
und Kundendienst

Beleuchtung · Nachtspeicherheizung
Elektrogeräte · Antennenbau

Hinter der Schmiede 8,
29339 Wathlingen, Tel.: (051 44) 8477

Insektenschutzgitter
vom Fachmann - immer die
passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Stelzer UG
Holz- und Bautenschutz

Tel. 0 50 85-467
Fax 0 50 85-598
Handy 0172-540 56 06

das rollende Fleischer-Fachgeschäft
Hoppe
Party-Service
Fleischer-Fachgeschäft

Fleischer Fachgeschäft Hoppe GmbH
Steindamm 26 · 31311 Uetze-Hänigsen
Tel. 05147/97855-0 · Fax: 97855-20
www.fleischerei-hoppe.de · Info@fleischerei-hoppe.de

**Wir sind jetzt jeden Samstag von 7.30 bis 12.00 Uhr
auf dem Parkplatz Kühn KFZ-Werkstatt, Nienhagener Straße 4
und donnerstags auf dem Wathlinger Wochenmarkt für Sie da!!**

Angebot vom 30. Juli bis 4. August 2012

Gulasch

Schwein kg **5,90 €**

halb + halb kg **6,90 €**

Rind kg **7,90 €**

Schnitzel aus der Oberschale kg **7,90 €**

Schmetterlingssteaks verschieden mariniert 100 g **0,79 €**

Bratwurst in bekannter Qualität (5 Stk. vakuumverpackt) Pack **3,49 €**

Heidemettwurst naturgereift 100 g **1,39 €**

Delikatessleberwurst frisch, geräuchert oder Mini 100 g **1,29 €**

Für die schnelle Küche

Zucchini-cremesuppe mit Mettklößen Port. **2,70 €**

Putenrahmragout mit Paprika und Pfifferlingen Port. **6,00 €**

■ Spielmannszug Nienhagen e. V.

Besuch des 2. Vorsitzenden in Reha-Klinik



Im Juni besuchte der Spielmannszug Nienhagen e.V. seinen erkrankten 2. Vorsitzenden in der Reha-Klinik in Bad Harzburg. Dort brachten sie ihm ein Ständchen vor der Barbarossa-Klinik. Über diese musikalische Darbietung freute sich nicht nur der 2. Vorsitzende, sondern auch zahlreiche andere Patienten. Dieses Ständchen, für das die Spielleute eine weite Anreise von Nienhagen bis in den Harz in Kauf nahmen, ist bezeichnend für den freundschaftlichen und familiären Zusammenhalt im Spielmannszug. Wer Lust hat bei uns mitzumachen, kann jederzeit vorbeischaun. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Wir üben wieder ab dem 17. August 2012, 18 Uhr, im Vereinsheim am Jahning bzw. ab 19 Uhr in der Turnhalle der Grundschule.

Carolyn Taubert
staatlich geprüfte Kosmetikerin

Gesichts- und Fruchtsäurebehandlung
Wellness & Anti-Stress Massagen • Maniküre
Pediküre • Körperbehandlungen • Lymphdrainage

im Kosmetik-Atelier Nienhagen

**Wegen der großen
Nachfrage verlängert
bis Ende August 2012**

**Super
Sommer-Highlight!**

**HILDEGARD
BRAUKMANN**

Schicken Sie Ihre Haut in den Urlaub!

In der warmen Jahreszeit brauchen Gesicht und Körper besondere Pflege.

Sommer-Gesichtsbehandlung 90 Minuten

Das Rundum-Paket für eine strahlend schöne Haut. Eine dem Hauttyp individuell angepasste Behandlung mit ausgesuchten Wirkstoffen (Reinigung, Enzym-Peeling, Dampf, Hautdiagnose, Augenbrauenkorrektur, Ausreinigen, 2 Wirkstoffampullen, entspannende Massage, erfrischende Maske, Augenmaske, Augenpflege, Lippenpflege, Tagespflege, auf Wunsch Tages-Make up) **50% sparen statt 60,- nur 30,- €**

Auch ihre Füße brauchen mal Urlaub! Und wer wünscht sich im Sommer keine schönen Füße?

Fußpflege (Fußbad, Peeling, Nagelkorrektur, Hornhaut & Nagelhaut entfernen, kleine Fußmassage, auf Wunsch Nagellack) **statt 18,- nur 15,- €**

Ein schöner Rücken kann auch entzücken! Gerade jetzt möchte man auf einen schönen vorzeigbaren Rücken nicht verzichten. Der Kurzurlaub für Ihre Haut!

Rückenbehandlung 60 Minuten (Reinigung, Peeling, Ausreinigen, erfrischende Packung, entspannende Massage) **statt 28,- nur 20,- €**

Holtemmenweg 20 · 29336 Nienhagen · Tel. 0 51 44 - 49 35 40
Mobil 0152 - 53 60 77 32 · www.kosmetik-atelier-nienhagen.de

Donnerstagsradler

Donnerstag, 2.8.2012, 14 Uhr, Radfahrt – Ziel wird abgesprochen - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.

19.7.12: Zweimal Sonne und zweimal Schauer am Vormittag - und Barometer fallend. Die 11 Radler am Start waren aber mit weiterer Strecke einverstanden. Siegrid vermied aufgeweichte Wege und führte durch die Garswoodstraße zum Bahndamm und nördlich um Wathlingen. Beim Halt am Schützenhaus sahen wir dunkle Wolken. Zügig weiter zur B214-Ampel und durch Eicklingen nordwärts, dann überraschend aber nicht die direkte Landstraße nach Bockelskamp.

Bei Donnergerollen zogen wir uns vorsichtshalber die Regenhasen über und radelten weiter. In Wienhausen nicht nach Opershausen, sondern nach Bockelskamp, wo wir es mit Beginn eines Regenschauers in die Grillhütte schafften. 3 hatten frischen Kuchen mit, Kaffee und Getränke die anderen. Es gab



viel zu klönen. Ich war heute erstmals wieder dabei. Am 2.8.12 wird Ziel je nach Wetter entschieden, Ideen gibt es genug (Lüßmanns Hof, Wassermühle Hänigsen, Engensen usw.)

Nach 1 Stunde wieder völlig klarer Himmel. Rückfahrt über Strohkruge wurde abgelehnt. Siegrid führte den kürzesten Weg über die B214 in der Kurve mit dem kleinen Holzkreuz bei schlechter Sicht nach links und Berufsverkehr. Letzte Rast neben 2m hohem Mais bei der Fuhsebrücke. Ca. 17.30 trocken wieder in Nienhagen nach ca. 30 km. Die Nienhorster bekamen noch kleinen Schauer ab. Die frische Luft hat uns allen gut getan. Robert Waldheim. Foto: Wolfgang Werner

SoVD Ortsverband Nienhagen

Mitgliedsversammlung

Am Mittwoch, den 8.8.2012 findet unser nächster Kaffeenachmittag um 14.30 Uhr im Hagensaal statt. Herr Meißner hält einen Vor-

trag: „Herzog Ernst der Bekenner und sein Wirken im Raum Celle!“. Wir würden uns über zahlreichen Besuch freuen.

Reit- & Fahrverein Eicklingen

Reiterfest am 28.07.2012

Am 28.07.2012 findet ein Reiterfest in Eicklingen statt. Geplant sind Prüfungen vom Führgeläufwettbewerb, über einen Paarklassenwettbewerb mit Musik, bis hin zum Ride Dog Wettbewerb. Die detaillierte Ausschreibung und weitere Informationen findet Ihr am Schwarzen Brett in der Reithalle.

Nennungsschluss: 20.07.2012, Nennungen an: Melanie Thura. Während des Reiterfestes findet ein Reiterflohmarkt vor der Reithalle statt. Auch hierzu gibt es weitere Informationen in der Reithalle. Für alle Mitglieder des Vereins. Am 27.07.2012 findet ab 18.00 Uhr ein Arbeitsdienst statt.

Bürgerradeln

Am Sonntag, den 15.7.2012 brachen wir, 25 Bürgerradler zur Samstags-Tour auf. Wir trafen uns um 10 Uhr bei Oelkers auf dem Hof, und los ging es über Bröckel Bockel-se nach Hohnestel zum Gasthaus „Vogelwelt“ wo wir hervorragend zu Mittag aßen. Nach einer längeren Pause ging es weiter zur Langlinger Schleuse, dann durch Wald und Feld nach Sandlingen, weiter nach Eicklingen, wo wir zum Kaffee am Gutshof ankamen. Bei herrlichem Wetter genossen wir Kaffee und Kuchen, so dass wir gestärkt den Heimweg antreten konnten. Die etwa 40 Kilometer gefahrene Strecke bei schönem Wetter ließen den Tag ausklingen. Alle Radler waren sich einig, dass es wieder ein schöner Tag war und freuen sich auf die nächste Tour.



Bürgerradeln

Am Samstag den 4.8.2012 wollen wir wieder gemeinsam radeln. Wir treffen uns um 14.00 Uhr bei H.H. Oelker wie immer auf eigenes Risiko.

ko. Mit Einkehr. Gäste sind herzlich willkommen! Auskunft erteilt H.H. Oelker 05144/607 oder M. Beckmann 05144/3240.

Hominski & Mirre GbR

- Fliesen- u. Natursteinarbeiten
- Badsanierung aus einer Hand

Kantinenweg 6c • 29336 Nienhagen
Tel. 0 51 44 - 490 120 • Fax 490 122

meisterbetrieb

Der SV Nienhagen informiert:

Dringend gesucht!!! Trainer für die Jugend!

Liebe Sportkameraden, dem SV Nienhagen fehlen noch Trainer/Betreuer für zwei unserer Jugendmannschaften. Einmal für eine U 7 Mannschaft, einmal für eine U 9 Mannschaft. Wenn Ihr Interesse daran habt jungen Men-

schen den Spaß am Fußball beizubringen, dann meldet Euch bei: Sylvia und Rod Pinfold unter Telefon 05144/1640 oder pinfold@t-online.de
SV Nienhagen - Fußball

Spiel- und Sportgemeinschaft Nienhorst e.V.

Grillabend

Hallo liebe Mitglieder, am Sonnabend, dem 4. August 2012 findet unser diesjähriger Grillabend im DGH Nienhorst statt. Wir konnten für den Abend den Grillmeister Richard Lange gewinnen, der für uns leckere Grillspezialitäten herstellen wird. Die Anmeldungen nimmt bis zum 29. Juli 2012 Frau Ilse Stelzer, Waldweg 27, 29336 Nienhorst, Tel. 05085-971586 entgegen. Der Grillabend beginnt um 19.30 Uhr (Einlass ab 19.00 Uhr). Bei der Anmeldung wird ein Kostenbeitrag von 5 € für Mitglieder und 10 € für

Partner und Gäste erhoben. Der Vorstand und der Festausschuss wünschen sich eine rege Beteiligung der Mitglieder für den Grillabend und natürlich auch bei den Vorbereitungen. Die Vorbereitungen zu unserem Grillabend beginnen am Sonnabend, dem 4. August 2012 um 10.00 Uhr im DGH. Wir wünschen unseren Mitgliedern mit Familie eine erholsame Ferienzeit und hoffen am Grillabend auf schönes Sommerwetter.

Heimatverein Wathlingen

Spinntreffen 2012

Die Spinngruppe des Wathlinger Heimatvereins besuchte am 7.7.2012 das Niedersächsische Spinntreffen in Groß Oesingen. Rund 85 Spinner ließen dort ihre Rädchen schnurren. Viele Teilnehmer waren in historischer Kleidung gekommen. Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende des örtlichen Heimatvereins und den Bürgermeister führte die Tanzgruppe des Sportvereins verschiedene Volkstänze auf. Bei Kaffee und Kuchen wurden reichlich Erfahrungen ausgetauscht.

Die Wathlinger Spinnfrauen treffen sich alle 14 Tage in der Grundschule. Treffpunkt ist der Lehrerparkplatz. Interessierte sind jederzeit willkommen. Das nächste Treffen nach der Sommerpause findet am



Veranstaltungsplan des „Freischütz“ Wathlingen für August 2012

Freitag, 03.08.2012 Erhard Oehns Pokal
Freitag, 10.08.2012 Übungsschießen
Freitag, 17.08.2012 Übungsschießen
Dienstag, 21.08.2012 U 60 – 211er Pokal
Freitag, 24.08.2012 Übungsschießen
Freitag, 31.08.2012 Übungsschießen
Pressewart des „Freischütz“ Wathlingen

20:00 Uhr - 22:00 Uhr
20:00 Uhr - 22:00 Uhr
20:00 Uhr - 22:00 Uhr
19:00 Uhr - 22:00 Uhr
20:00 Uhr - 22:00 Uhr
20:00 Uhr - 22:00 Uhr



SoVD Wathlingen

Jubilare



Der 1. Vorsitzende Uwe Siedentop gratulierte den beiden Wathlinger Mitgliedern Annelise und Horst Schulz am 21.06.2012 zur „Diamanten Hochzeit“.



Heinrich Grotewohl erhielt Glückwünsche vom 1. Vorsitzenden Uwe Siedentop des SoVD Wathlingen zum 92. Geburtstag. Heinrich Grotewohl erhielt gleichzeitig eine Urkunde für 65 Jahre im SoVD.

VfL Wathlingen

Spielankündigung

Erste Mannschaft vom VfL Wathlingen, am Sonntag um 14.00 Uhr. Testspiel gegen den TSV Friesen Hänigsen.

TC Wathlingen

ARBEITSEINSATZ

Der nächste TCW- ARBEITSEINSATZ findet am Samstag, 04. August statt. Beginn 9.00 Uhr
Bitte rechtzeitig bei Jürgen Menzel (Tel. 05144/971977 bzw. per Mail an juergen.menzel@online.de) anmelden.





Während der diesjährigen Arbeitstagung der Celler NFV-Schiedsrichtervereinigung konnten gleich zwanzig anwesende Sportkameraden für

(vorne von rechts) zeichneten Unparteiische für zehn Mitgliedsjahre mit der bronzenen Ehrennadel aus (Hintere Reihe von links): Thomas Ram-

Ehrung von Fußball-Schiedsrichtern

melkamp, Kai Heumann, Marvin Köhler, Jörg Peth, Evi Meinecke, Andreas Domin. Die silberne Ehrennadel (15) erhielten Karsten Schneider, Reinhard Hasselbach, Torsten Borges; Gold (20) bekamen Ralf Struwe und Hasan Alin. Bereits schon vierzig Jahre an der Spielleiter-Pfeife dabei (vorne von links): Wolfgang Kralisch, Klaus Friedrich, Keith Willers, Berthold Kleinknecht, sowie

Horst Hildebrandt (45) und Herbert Hosbach, Fritz Oelmann, Hans Patzak, die jeweils ein halbes Jahrhundert (50) hinter sich gebracht haben. Daneben mit Karl-Heinz Sevenich, der "Diensttaste", der nunmehr auf ereignisreiche 55-jährige Verbundenheit stolz zurückblicken kann. Südwinsens SSV-Urgestein Siegfried Schroth (55) fehlte. H: Friebe, Pres-sesprecher NFV-Kreis Celler

Vfl Wathlingen – Nordic Walking

Nordic Walker unterwegs!



Am Freitagabend, 20. Juli ging es los, vier Nordic Walker des Vfl machten sich auf den Weg nach Gräfenhain in Thüringen. Am Samstag, 21. Juli nahmen dann die vier Nordic Walker an dem „2. Nordic Walking -Steigerlauf“ des Sportverein Concordia Gräfenhain teil.

Das Nordic Walking-Team um Dagmar Möller hatte dieses Sportevent schon seit langem geplant und trotz des starken Dauerregens und Temperaturen um die 8 Grad, wurden die einzelnen Gruppen pünktlich auf die 8 km, 15 km und 20 km Strecken geschickt. Bevor es losging, trafen die Wathlinger auf Tautenhainer Nordic Walking Freunde, an deren Veranstaltungen nahmen die Wathlinger 2011 und 2012 teil. Gleich nach dem Start wurde den Teilnehmern schon einiges abverlangt, eine gute Kondition zur Bewältigung der extremen Steigungen und ebensolcher Abgänge, war schon gefordert.

Der Dauerregen und die Strecke über Serpentin und Geröllwegen hielten keinen Nordic Walker auf. Unterwegs waren Versorgungsstellen eingerichtet, an denen Getränke, Tee und Obst ge-



reicht wurden. In einer guten Zeit von 2 Std. und 20 Min. bzw. 2 Std. und 45 Min. haben die Wathlinger die 15 km bewältigt. Eine Topzeit, mit der Michael Scheffler sogar den 3. Platz bei den Männern belegte, Hermann Franke, erhielt als ältester Teilnehmer auch noch eine kleine Ehrung. Nach den Ehrungen und Dankesreden durch die Bürgermeisterin und der Touristik-Leiterin des Landkreises Gotha, gab es noch Kaffee und Kuchen, und wer was Spezielles aus Thüringen vom Grill haben wollte, der kam auch noch auf seine Kosten. Am späten Sonntagnachmittag wurde dann das Wathlinger Nordic Walking -Team: Hans Werner Otto, Michael Scheffler, Hermann Franke und Hans-Jürgen Becker durch die Gräfenhainer Bürgermeisterin und der Abt. Leiterin des Nordic-Walking-Team Gräfenhain, verabschiedet. Die Gräfenhainer und auch die Tautenhainer Nordic Walking Freunde haben ihre Teilnahme am 3. Nordic Walking Treffen in Wathlingen am 23. Sept. 2012, zugesagt. Text HJB / Fotos HWO



Herren 30 des TCW schaffen Klassenerhalt 3:3 beim TV Hustedt reicht zum Verbleib auf Bezirksebene

Saisonziel erreicht: Die Herren 30 des TC Wathlingen haben den Klassenerhalt in der Bezirksklasse geschafft. Im entscheidenden letzten Spiel beim direkten Konkurrenten reichte dem TCW ein Remis. In der Endabrechnung liegen die Wathlinger damit auf Rang drei mit 5:5 Punkten (16:14 Matches). Die einzige Niederlage kassierte das Team gegen den verlustpunktfreien Meister und Aufsteiger TC Elze-Bennemühlen. "Unterm Strich haben wir eine gute Saison gespielt. Wir haben unser selbst gestecktes Ziel erreicht und alle Spieler in unserem Kader zum Einsatz gebracht. Der Spaßfaktor war hoch, weil eigentlich alle Spiele eng waren und wir zudem auch nette Gegner hatten, mit denen auch der gesellige Teil nicht zu kurz kam", resümiert Capitano und Taktikfuchs Daniel Hergt treffend. In Hustedt konnte sich der TCW sogar eine nicht allzu hohe Niederlage erlauben. Zwei gewonnene Matches bedeuteten bereits den sicheren Ligaverbleib. Und die waren bereits nach den ersten beiden Einzeln unter Dach und Fach. Auf den beiden stark gewöhnungsbedürftigen Plätzen, die zweimal für längere Spielunterbrechungen sorgten, weil die Linien aus dem Boden sprangen, sorgten Steffen Jürgens (6:1, 7:6 gegen Alexander Thiele) so-



Die Herren 30 des TC Wathlingen mit (von links) Andreas Ziegner, Stefan Barsch, Steffen Jürgens, Oliver Schreiber, Björn Meißner, Daniel Hergt und Stefan Günther haben ihr Saisonziel erreicht. Es fehlt: Andreas Stolz.

wie Stefan Barsch (6:3, 6:3 gegen Holger Grote) bereits zu einem sehr frühen Zeitpunkt für die Entscheidung. Der Rest war Schaulaufen. Den dritten Wathlinger Punkt verbuchte das Doppel Andreas Ziegner/Steffen Jürgens (7:5, 7:6 gegen Alexander Thiele/Holger Grote), das damit auch sein "Tiebreak-Trauma" überwand. "Das war insgesamt eine sehr ausgeglichene Partie. Schön war, dass wir fast mit dem kompletten Kader in Hustedt waren und so einen denkwürdigen Saisonabschluss feiern konnten. Vielen Dank auch an die Hustedter für die tolle Bewirtung. Das war ein super Tag und natürlich auch Abend", so Capitano Daniel Hergt.

G-Jugend des Vfl Wathlingen bleibt weiterhin das Maß der Dinge

Auch an den letzten beiden Spieltagen schaffte es keine Mannschaft das Team der G-Jugend des Vfl Wathlingen um Trainer Sigi Schulze zu stoppen. Am 5. Spieltag in Langlingen traf der Vfl zunächst auf den Gastgeber selbst. Das erste Tor der Partie erzielte Abwehrchef Michael, nachdem er seinen Gegner gekonnt ausgespielt hatte. Als nächstes setzte sich Georg durch und passte auf Jano, der ebenfalls erfolgreich abschließen konnte. Nachdem Silas der Langlinger Abwehr den Ball abgenommen hatte, erzielte er umgehend das 3:0 für den Vfl. So langsam kam die Torfabrik ins Rollen. Nachdem Julian den nächsten Treffer markierte, hatte Georg das Auge für Dean, der frei vorm gegnerischen Tor stand und das 5:0 sowie im Anschluss auch gleich das 6:0 erzielte. Doch damit nicht genug. Auch Max Leon konnte sich in die Torschützenliste eintragen. Geschickt nahm er seinem Gegenspieler den Ball ab und versenkte diesen im gegnerischen Tor. Als nächstes glänzte Georg nicht nur mit seinen super Anspielen, sondern setzte sich souverän gegen die gesamte Abwehr durch und erzielte den nächsten Treffer für den Vfl. Den Endstand stellte Silas nach einer schönen Eckvarianter her. Per Lupfer überwand er den Langlinger Torwart zum 9:0. Im zweiten Spiel gegen Westercelle musste sich die Mannschaft überhaupt nicht anstrengen. Da der Gegner nicht angetreten ist, erhielt der Vfl drei Punkte und 5:0 Tore. Dass sich das Team hier schonen konnte, kam eigentlich ganz gelegen. Im letzten Spiel traf man gegen den stärksten Gegner der Staffel an. Dies machte sich auch gleich bemerkbar, als Lachendorf kurz nach dem Anpfiff bereits mit 1:0 in Führung ging. Mit einem Schuss unter die Latte konnte Silas jedoch postwendend den Ausgleich erzielen. Nun waren die Lachendorfer wieder am Drü-



cker und erzielten nach einer Ecke erneut den Führungstreffer. Doch auch diese hielt nicht lange an. Jano traf mit einem Volleyschuss nach einer Flanke zum 2:2. In den letzten Minuten ließ der Vfl nicht nach. Die gesamte Mannschaft kämpfte um jeden Ball und belohnte sich kurz vor Schluss mit einem weiteren Treffer durch Silas. Insgesamt hat das Team an diesem Tag wieder eine super Leistung gezeigt. Matti und Michael ließen den Stürmern keinen Platz und verhinderten so viele Torchancen. Lukas im Tor hatte somit meist wenig zu tun, zeigte aber auch einige gute Paraden. Das Mittelfeld mit Julian, Georg und Silas spielte gute Pässe in die Spitzen und erzielte auch selbst Tore. Dean, Jano und Max Leon sorgten für viel Wirbel vor dem gegnerischen Tor und trafen in zwei Spielen insgesamt fünf Mal.

Am letzten Spieltag ging es zum SC Vorwerk. Hier traf man zunächst auf den TuS Bröckel.

Auch hier konnte der Vfl nach einem Anspiel von Julian über Max Leon auf Silas das erste Tor der Begegnung erzielen. Auch den zweiten Treffer nach einer kurzen Ecke von Georg konnte Silas auf seinem Konto verbuchen. Bröckel war zwar bemüht, doch konnte den Ball nie lange in den eigenen Reihen halten. Nach einem guten Anspiel von Georg verlängerte Julian auf Max Leon, der zum 3:0 für den Vfl traf. Die letzte Aktion gehörte Michael. Einen guten Einwurf von Jano verwandelte er sicher zum 4:0 Endstand. Im zweiten Spiel traf man auf den Gastgeber aus Vorwerk. Zwar gingen die Wathlinger nach einem Freistoß von Julian vorerst mit 1:0 in Führung, doch die Vorwerker glichen prompt aus. Nachdem man zuerst nur den Pfosten traf, konnte man den Abpraller aber im Tor des Vfl versenken. Nach einer Ecke von Michael brachte

Silas den Vfl jedoch wieder auf vorn und Georg baute die Führung nach einem schönen Alleingang auf 3:1 aus. Nun war der SC Vorwerk wieder in der Vorwärtsbewegung. Nachdem die Abwehr ausgespielt wurde, verkürzte der Gastgeber auf 3:2. Nun legte die Mannschaft um Trainer Sigi Schulze jedoch einen Gang zu. Silas erkämpfte sich den Ball in der Abwehr, setzte sich allein gegen alle Spieler durch und erzielte den nächsten Treffer. Auch Tor Nummer fünf ging auf sein Konto. Wiederum nach einer Ecke von Michael traf er zur 3-Tore-Führung. In der Schlussphase setzte sich Anton im Mittelfeld durch und spielte einen super Pass auf Max Leon, der diese Vorlage aus der Drehung zum 6:2 Endstand verwandelte. Im letzten Spiel der Saison traf man noch einmal auf die Langlinger Mädchen. Auch hier zeigte sich am Ende, dass es sich um eine klare Angelegenheit für die Wathlinger handeln würde. Zunächst fielen besonders Georg und Max Leon im Zusammenspiel auf. Nachdem erst Max Leon Georg bediente und der zum 1:0 traf, revanchierte sich Georg mit einem super Pass auf Max Leon, der seinen dritten Treffer an diesem Tag erzielte. In nichts nachstehen wollten den beiden wohl Jano und Michael. Hier erkämpfte sich Jano den Ball und marschierte die Linie entlang, bevor er auf Michael spielte. Dieser verwandelte sicher zum 3:0. Und auch das nächste Tor erzielte wiederum Michael nach erneutem Anspiel von Jano. Als



nächstes war Jano selbst an der Reihe und erhöhte für den Vfl auf 5:0. Als letztes trug sich auch Anton in die Torschützenliste ein. Nachdem er sich den Ball erkämpft hatte, setzte er sich gegen den Torwart durch und traf zum 6:0. Neben den zahlreichen Torschützen zeigte auch die Abwehr wieder einmal eine super Leistung. Matti und Jette ließen den Gegnern kaum eine Chance und auch Luca machte ein super Spiel im Mittelfeld. Der Vfl Wathlingen beendet somit als einzige Mannschaft alle Spiele der Saison ungeschlagen mit einem Torverhältnis von 96:14 Toren. Entsprechend stolz ist nicht nur der Trainer, sondern auch alle Spieler und vor allem die Eltern.



Es spielten: Lukas Hollerung, Michael Ritter (4), Matti Trumtrar, Jette Daseking, Luca Trauth, Anton von Reden (1), Georg Kramer (3), Julian Brauns (2), Silas Dickmann (9), Dean Seddon (2); Jano Späth (3) und Max Leon Schulze (4) Trainer: Sigi Schulze Betreuer: Fabian Klingebiel



**Wir bringen Farbe
in Ihr Leben ...**

Malermeister Norbert Brandt

Dorfstraße 80 · 29336 Nienhagen · Telefon (0 51 44) 88 70



Tobenacht (ohne Eltern) am 22.08.

Info und Anmeldung unter:
Heineckes Feld 11 · Celle
Tel. 05141 2080835 oder
www.10-elfenland.de

Zimmerei Graß

**Wir bauen
von Anbau
... bis Zaub!**



An den Röstebänken 5
29339 Wathlingen
Telefon (05144) 4944529
Telefax (05144) 4959861
Mobil (01 73) 4 48 63 34

Fragen Sie uns auch bei Kleinstaufträgen!



Kabel Deutschland

Ihr Ansprechpartner für die Region

Michael Weiß
Tel. 0800 / 218 7000
(kostenlose Serviceline)
michael.weiss@mb-kabeldeutschland.de

Ab sofort bis zu
17 Programme
in HD!



Ihr Kabelanschluss für Fernsehen, **Internet** und **Telefon**

Landgasthof „Zur Schönen Aussicht“



Gutbürgerliche Küche

Sky- Sportsbar · Kegelbahn · Fremdenzimmer · Veranstaltungen bis 60 Pers.
Zum Bröhn 2 · Wathlingen · Tel. 0 51 44 / 82 88 · Zur-schönen-Aussicht-Wathlingen.de

NEU

Wir finanzieren Ihre Träume!

Bis 30.000,- Euro Eigentumsnachweis reicht!

Jetzt anrufen: ☎ (0 51 42) 27 14
E-Mail: wdorow@bhw.de

Postbank Finanzberatung AG
Asterweg 24, 29359 Habighorst
Walter Dorow 0170 - 340 37 29



Postbank

Büro Celle: (0 51 41) 92 90 17

Eicklinger Kinderstube

Flexible liebevolle Tagesbetreuung
in familiärer Atmosphäre gesucht?

Wir bieten für ihre Kid's:

- Liebevolle Betreuung in einer altersgemischten Gruppe von 0-10 Jahren
- Familiäre Atmosphäre
- 1 x im Monat Elternfrei für eine Übernachtungsparty
- Frisch zubereitete Mahlzeiten
- Hol- und Bringdienst
- Stundenweise Betreuung
- Fachliche Qualifikation
- Bei Bedarf gezielte Unterstützung



Weitere Infos und Anmeldungen
unter 0163 5600067
Bettina und Bernd Sander
Sozialpädagogin und Mediator
Braunschweiger Str. 34, Eicklingen

Ihr Malerbetrieb vor Ort

Malerarbeiten & Bodenbeläge
Malermeisterin Doris Röder



Sandberg 5
29339 Wathlingen
Tel 05144 49 39 79
info@malerbetrieb-roeder.de
www.malerbetrieb-roeder.de



Parkett- und Teppichhaus Stoltmann

seit 1960 GmbH & Co. KG

Vinyl-Desingbeläge

elastischer PVC-Bodenbelag Holz- u. Natursteinoptik
extrem strapazierfähig, robust und langlebig
pflegeleicht, hygienisch, komfortabel,
bruchfest

Sheets zum verkleben
à m² ab € **19,95**



Breslauer Straße 15 - 17 · 29358 Eicklingen (an der B 214) · Tel. 0 51 44 / 20 66
www.teppichhaus-stoltmann.de · Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



CBS Peters

- Schneiderstr. 23, Wathlingen
- Nienhagener Str. 18, Wathlingen

Angebote zum Schulstart!
→ bitte beachten Sie die Beilage

Neue Internetseite:
www.cbs-peters.de

- 24 Stunden Bücherservice, mit
Internetbuchhandlung
- Fotowettbewerb + Gewinnspiel
- Neu: Zeugnisaktion, Kopierkarte,
Jetzt auch Noten + Gitarrenseiten

